

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 448



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 64

15 grudnia 2021

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/2222 z dnia 30 września 2021 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 o szczegółowe zasady funkcjonowania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego 1
- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/2223 z dnia 30 września 2021 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 o szczegółowe zasady funkcjonowania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego 7
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2224 z dnia 16 listopada 2021 r. określające szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych, wspólnych wskaźników jakości danych oraz minimalnych norm jakości przechowywania danych, zgodnie z art. 37 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 14
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2225 z dnia 16 listopada 2021 r. określające szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych, wspólnych wskaźników jakości danych oraz minimalnych norm jakości przechowywania danych, zgodnie z art. 37 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 23
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2226 z dnia 14 grudnia 2021 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745 w odniesieniu do elektronicznych instrukcji używania wyrobów medycznych 32
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2227 z dnia 14 grudnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1178/2011 w odniesieniu do wymagań dotyczących operacji w każdych warunkach meteorologicznych oraz szkolenia w zakresie uprawnień do wykonywania lotów według wskazań przyrządów i na typ śmigłowców ⁽¹⁾ 39

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2228 z dnia 14 grudnia 2021 r. ustalające średnią ważoną maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii i uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/2082	50
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2229 z dnia 14 grudnia 2021 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków wyrównawczych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/776 na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu przez przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji, oraz poddające ten przywóz obowiązkowej rejestracji	52
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2230 z dnia 14 grudnia 2021 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych, wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/492 na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu przez przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji, oraz poddające ten przywóz obowiązkowej rejestracji	58

DECYZJE

★ Decyzja Rady (UE) 2021/2231 z dnia 9 grudnia 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Komitetu Sterującego Wspólnoty Transportowej w odniesieniu do przyjęcia budżetu Wspólnoty Transportowej na rok 2022	64
★ Decyzja Rady (UE) 2021/2232 z dnia 14 grudnia 2021 r. w sprawie mianowania członków komitetu, o którym mowa w art. 255 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej	66
★ Decyzja Komisji (UE) 2021/2233 z dnia 14 grudnia 2021 r. w sprawie zatwierdzenia w imieniu Unii Europejskiej zmian w załącznikach 10-A i 10-B do Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru (notyfikowana jako dokument nr C(2021) 8893)	67

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/2222

z dnia 30 września 2021 r.

uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 o szczegółowe zasady funkcjonowania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji oraz zmieniające rozporządzenia (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 i (UE) 2019/816 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 39 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2019/818 wraz z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 ⁽²⁾ ustanawia ramy mające zapewnić interoperacyjność systemów informacyjnych UE w obszarze granic, polityki wizowej, współpracy policyjnej i sądowej oraz azylu i migracji.
- (2) Ramy te obejmują szereg elementów i narzędzi wspierających interoperacyjność, w tym centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne („centralne repozytorium”). W centralnym repozytorium przechowywane są dane zanonimizowane pozyskane z odpowiednich systemów informacyjnych UE, wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych, wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację oraz detektora wielokrotnych tożsamości, aby zapewniać międzysystemową sprawozdawczość statystyczną służącą strategiom politycznym oraz celom operacyjnym i związanym z jakością danych.
- (3) Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Prześtrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA) jest odpowiedzialna za ustanowienie, wdrożenie i hosting centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego oraz zarządzanie operacyjne tym repozytorium.
- (4) Aby umożliwić, by centralne repozytorium zapewniało międzysystemowe dane statystyczne, konieczne jest określenie szczegółowych zasad jego funkcjonowania, w tym szczegółowych standardów dotyczących przetwarzania danych osobowych, oraz zasad bezpieczeństwa.
- (5) W celu uniemożliwienia identyfikacji osób fizycznych na podstawie danych statystycznych w centralnym repozytorium eu-LISA powinna opracować w ramach swojej struktury narzędzie anonimizacji danych. Proces anonimizacji powinien być zautomatyzowany.
- (6) Kontrolowany i zabezpieczony dostęp należy przyznać tylko upoważnionym pracownikom właściwych organów oraz instytucji i agencji Unii, tak aby mogli przeglądać dane i statystyki w centralnym repozytorium. W tym celu eu-LISA powinna opracować narzędzie sprawozdawcze w ramach swojej struktury. Personel eu-LISA nie powinien mieć bezpośredniego dostępu do żadnych danych osobowych przechowywanych w systemach informacyjnych UE ani w elementach interoperacyjności.
- (7) Aby śledzić analizę krzyżową plików tożsamości wewnątrz odpowiednich systemów informacyjnych UE lub między nimi do właściwych celów statystycznych, centralne repozytorium powinno przechowywać niepowtarzalny numer referencyjny. Nie powinno być możliwe użycie tego numeru do pozyskania informacji z plików tożsamości.

⁽¹⁾ Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 85.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze granic i polityki wizowej oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 oraz decyzje Rady 2004/512/WE i 2008/633/WSiSW (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 27).

- (8) Rozwiązanie techniczne w zakresie hostingu centralnego repozytorium powinno zostać wdrożone w głównej lokalizacji technicznej eu-LISA oraz w lokalizacji zapasowej, aby zapewnić stałą dostępność.
- (9) Zważywszy, że rozporządzenie (UE) 2019/818 powstało w oparciu o dorobek Schengen, zgodnie z art. 4 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania powiadomiła o wdrożeniu rozporządzenia (UE) 2019/818 do swojego prawa krajowego. Jest ona zatem związana niniejszym rozporządzeniem.
- (10) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii ⁽³⁾. Irlandia nie uczestniczy w związku z tym w jego przyjęciu i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (11) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁴⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE ⁽⁵⁾.
- (12) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁶⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt A decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE ⁽⁷⁾.
- (13) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁸⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE ⁽⁹⁾.
- (14) W odniesieniu do Cypru, Bułgarii, Rumunii i Chorwacji niniejsze rozporządzenie stanowi akt oparty na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związany odpowiednio w rozumieniu art. 3 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2003 r., art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2005 r. oraz art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2011 r.

⁽³⁾ Niniejsze rozporządzenie nie wchodzi w zakres środków ustanowionych w decyzji Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącej wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁽⁵⁾ Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 52.

⁽⁷⁾ Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

⁽⁸⁾ Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 21.

⁽⁹⁾ Decyzja Rady 2011/350/UE z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, odnoszącego się do zniesienia kontroli na granicach wewnętrznych i do przemieszczania się osób (Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 19).

- (15) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ⁽¹⁰⁾ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych; swoją opinię wydał on w dniu 17 czerwca 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „dane statystyczne” oznaczają dane, które są zanonimizowane i wykorzystywane wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań statystycznych na podstawie rozporządzenia (UE) 2017/2226 ⁽¹¹⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1240 ⁽¹²⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1860 ⁽¹³⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1861 ⁽¹⁴⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1862 ⁽¹⁵⁾ oraz rozporządzenia (UE) 2019/816 ⁽¹⁶⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady;
- 2) „sprawozdanie (statystyczne)” oznacza zorganizowany zbiór danych statystycznych stworzony przez centralne repozytorium w sposób zautomatyzowany zgodnie z zestawem wcześniej określonych zasad i przechowywany w centralnym repozytorium;
- 3) „sprawozdanie sprofilowane” oznacza sprawozdanie statystyczne stanowiące wyciąg z danych statystycznych zawartych w centralnym repozytorium zgodnie ze szczegółowymi zasadami określonymi *ad hoc* przez użytkownika i przechowywane w centralnym repozytorium;
- 4) „krytyczne dane dotyczące tożsamości” oznaczają dowolne z następujących danych lub połączenie tych danych, na podstawie których możliwa jest identyfikacja osób fizycznych:
 - a) imię, nazwisko, nazwisko rodowe, imiona, pseudonim osoby, której dane mogą być przechowywane w systemie informacyjnym UE;
 - b) numer dokumentu podróży;
 - c) adres (nazwa ulicy, numer domu);
 - d) numer telefonu, adres IP;
 - e) adresy e-mail;
 - f) dane biometryczne.

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20).

⁽¹²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 z dnia 12 września 2018 r. ustanawiające europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS) i zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1077/2011, (UE) nr 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 i (UE) 2017/2226 (Dz.U. L 236 z 19.9.2018, s. 1).

⁽¹³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1860 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen do celów powrotu nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 1).

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1861 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen oraz zmieniające i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 14).

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1862 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie współpracy policyjnej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, zmieniające i uchylające decyzję Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady i decyzję Komisji 2010/261/UE (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 56).

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/816 z dnia 17 kwietnia 2019 r. ustanawiające scentralizowany system służący do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpieczeństwa (ECRIS-TCN) na potrzeby uzupełnienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/1726 (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 1).

Artykuł 2

Informacje, jakie mają być zawarte w centralnym repozytorium

1. Dane, o których mowa w art. 39 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2019/818, są udostępniane i przechowywane w centralnym repozytorium zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.
2. Centralne repozytorium zawiera dane statystyczne, w tym sprawozdania dotyczące wykorzystania systemu do celów monitorowania funkcjonowania elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 62 rozporządzenia (UE) 2019/818.
3. Centralne repozytorium zawiera sprawozdania techniczne, aby zapewnić monitorowanie przez eu-LISA rozwoju i funkcjonowania elementów interoperacyjności zgodnie z art. 74 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.
4. W centralnym repozytorium przechowuje się niepowtarzalny numer referencyjny umożliwiający śledzenie analizy krzyżowej plików tożsamości w obrębie odpowiednich systemów informacyjnych UE lub między nimi do celów statystycznych. Nie może być możliwe użycie tego numeru referencyjnego do pozyskania odnośnych plików tożsamości.
5. Centralne repozytorium umożliwia należycie upoważnionym pracownikom właściwych organów, o których mowa w art. 39 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2019/818, uzyskanie następujących informacji:
 - a) sprawozdań na podstawie art. 74 rozporządzenia (UE) 2018/1862 zawierających następujące statystyki dotyczące zapisów w Systemie Informacyjnym Schengen:
 - (i) dzienne, miesięczne i roczne statystyki pokazujące liczbę rekordów przypadających na daną kategorię wpisów, zarówno w odniesieniu do poszczególnych państw członkowskich, jak i w ujęciu zagregowanym, na podstawie art. 74 ust. 3 tego rozporządzenia;
 - (ii) roczne sprawozdania na temat liczby uzyskanych w systemie trafień przypadających na daną kategorię wpisów, liczby wyszukiwań w SIS oraz liczby przypadków skorzystania z dostępu do SIS w celu wprowadzenia, zaktualizowania lub usunięcia wpisu, zarówno w odniesieniu do poszczególnych państw członkowskich, jak i w ujęciu zagregowanym, na podstawie art. 74 ust. 3 tego rozporządzenia;
 - (iii) na wniosek Komisji, dodatkowe szczegółowe sprawozdania statystyczne, sporządzane regularnie lub *ad hoc*, dotyczące działania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen oraz wymiany informacji uzupełniających, na podstawie art. 74 ust. 6, akapit drugi tego rozporządzenia;
 - (iv) na wniosek Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej, dodatkowe szczegółowe sprawozdania statystyczne, sporządzane regularnie lub *ad hoc*, do celów przeprowadzania analiz ryzyka i ocen narażenia, na podstawie art. 74 ust. 6, akapit trzeci tego rozporządzenia;
 - (v) sprawozdania i statystyki do celów prac konserwacyjno-technicznych, przygotowywania sprawozdań, sprawozdawczości na temat jakości danych i sporządzania statystyk, na podstawie art. 74 ust. 2 tego rozporządzenia;
 - (vi) sprawozdania dotyczące jakości danych sporządzane na podstawie art. 15 ust. 4 tego rozporządzenia;
 - b) sprawozdań na podstawie art. 32 rozporządzenia (UE) 2019/816 zawierających następujące statystyki dotyczące zapisów w systemie ECRIS-TCN oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS:
 - (i) sprofilowane sprawozdania i statystyki dotyczące rejestrowania, przechowywania i wymiany informacji pobranych z rejestrów karnych za pośrednictwem systemu ECRIS-TCN;
 - (ii) sprawozdania i statystyki do celów prac konserwacyjno-technicznych, sprawozdawczości na temat jakości danych i sporządzania statystyk, na podstawie art. 32 ust. 3 tego rozporządzenia.
6. Sprawozdania techniczne, o których mowa w ust. 2, zawierają statystyki dotyczące wykorzystania systemu, dostępności, incydentów, wydajności, prawidłowości biometrycznej, jakości danych oraz w stosownych przypadkach operacji w toku.
7. Użytkownik ma możliwość sprofilowania sprawozdań z działania generowanych przez centralne repozytorium, aby można było filtrować lub grupować dane za pomocą narzędzia sprawozdawczego udostępnionego wraz z centralnym repozytorium.
8. Udostępnia się katalog sprawozdań. Do wniosków o nowe sprawozdania lub zmiany w istniejących sprawozdaniach stosuje się politykę zarządzania zmianami eu-LISA.

Artykuł 3

Repozytorium danych i narzędzie sprawozdawcze

1. Centralne repozytorium wykorzystuje rozwiązanie techniczne w zakresie hostingu danych pozyskanych z odpowiednich systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności.
2. Wspomniane rozwiązanie techniczne obejmuje narzędzie sprawozdawcze skonfigurowane do celów tworzenia, przechowywania i obsługi sprawozdań i sprofilowanych sprawozdań, o których mowa w art. 2.
3. Narzędzie sprawozdawcze umożliwia tworzenie sprawozdań z działania i sprawozdań technicznych oraz ich pobranie przez użytkownika.
4. Narzędzie sprawozdawcze umożliwia zapewnienie międzysystemowych danych statystycznych i sprawozdań analitycznych służących strategiom politycznym oraz celom operacyjnym i związanym z jakością danych w przypadkach przewidzianych prawem Unii.
5. Zarządzanie wszystkimi sprawozdaniami odbywa się w ramach wspomnianego rozwiązania technicznego. W rozwiązaniu technicznym wprowadza się odpowiednie środki bezpieczeństwa i integralności, aby spełnić wymogi planu bezpieczeństwa przewidzianego w art. 42 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/818.
6. Rozwiązanie techniczne implementuje się w głównej lokalizacji technicznej eu-LISA oraz w lokalizacji zapasowej.

Artykuł 4

Pobieranie danych

Centralne repozytorium pozyskuje z systemów informacyjnych UE przeznaczone tylko do odczytu kopie danych, o których mowa w art. 39 ust. 2 oraz art. 62 ust. 1, 2 i 3 rozporządzenia (UE) 2019/818, do celów sporządzania statystyk i sprawozdań, o których mowa w art. 39 i 62 tego rozporządzenia. Dane pozyskiwane są regularnie, co najmniej raz dziennie, przez jednokierunkowe pobieranie danych.

Artykuł 5

Narzędzie anonimizacji danych

1. Dane pobrane z odpowiednich systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności są anonimizowane przy użyciu narzędzia anonimizacji danych. W centralnym repozytorium przechowuje się tylko dane zanonimizowane.
2. Narzędzie anonimizacji danych identyfikuje krytyczne dane dotyczące tożsamości w systemach informacyjnych UE i anonimizuje je w drodze zautomatyzowanego procesu, zanim dane statystyczne będą przechowywane w centralnym repozytorium. Proces anonimizacji jest nieodwracalny.

Artykuł 6

Dostęp

1. Udzielanie dostępu do centralnego repozytorium należycie upoważnionym pracownikom oraz zarządzanie tym dostępem odbywa się zgodnie z art. 74 rozporządzenia (UE) 2018/1862 oraz art. 32 rozporządzenia (UE) 2019/816.
2. Dostęp do centralnego repozytorium mają państwa członkowskie, Komisja i agencje Unii zgodnie z przysługującymi im prawami dostępu przewidzianymi prawem Unii, za pośrednictwem bezpiecznego połączenia sieciowego (TESTA).
3. Tylko należycie upoważnionym pracownikom właściwych organów zgodnie z art. 39 ust. 2 i art. 62 ust. 1–5 rozporządzenia (UE) 2019/818 udziela się dostępu do narzędzia, o którym mowa w art. 3 ust. 2 tego rozporządzenia.

4. Właściwe organy korzystają z dostępu do centralnego repozytorium za pomocą profili użytkowników. Wykaz tych profili użytkowników przechowuje eu-LISA. Jeden organ może mieć kilka profili w zależności od posiadanych praw dostępu.
5. Dostęp do centralnego repozytorium jest rejestrowany. Zarejestrowane informacje zawierają co najmniej:
 - a) znacznik czasu;
 - b) określenie organu;
 - c) rodzaj danego sprawozdania.
6. Rejestry umożliwiające identyfikację użytkowników korzystających z dostępu do centralnego repozytorium są przechowywane na poziomie krajowym oraz przez Komisję, Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej i Europol. eu-LISA przechowuje rejestry wszystkich operacji dostępu. Rejestry te są przechowywane w centralnym repozytorium przez jeden rok, po czym są automatycznie usuwane.
7. Wszelkie sprzeczne role wewnątrz centralnego repozytorium są identyfikowane i dostęp udzielany jest zgodnie z następującymi zasadami:
 - a) zasada wiedzy koniecznej;
 - b) zasada „najniższych uprawnień”;
 - c) zasada rozdzielania obowiązków.
8. Sprawozdania dotyczące jakości danych sporządzane na podstawie art. 15 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2018/1862 zawierają narzędzie umożliwiające państwom członkowskim przekazywanie eu-LISA informacji zwrotnych na temat korekty napotkanych problemów.

Artykuł 7

Podmiot przetwarzający dane

Do celów anonimizacji danych na podstawie art. 5 eu-LISA jest podmiotem przetwarzającym dane w rozumieniu art. 3 pkt 12 rozporządzenia (UE) 2018/1725.

Artykuł 8

Pozostałe aspekty bezpieczeństwa i ochrony danych

1. Dane przechowywane w centralnym repozytorium są sprawdzane wyłącznie w celu sporządzania sprawozdań i statystyk.
2. eu-LISA wprowadza niezbędne środki ochrony, aby zapewnić integralność danych w centralnym repozytorium. Wszelkie zmiany danych muszą być możliwe do przesłania do celów kontroli.

Artykuł 9

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/2223**z dnia 30 września 2021 r.****uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 o szczegółowe zasady funkcjonowania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze granic i polityki wizowej oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 oraz decyzje Rady 2004/512/WE i 2008/633/WSiSW ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 39 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2019/817 wraz z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 ⁽²⁾ ustanawia ramy mające zapewnić interoperacyjność systemów informacyjnych UE w obszarze granic, polityki wizowej, współpracy policyjnej i sądowej oraz azylu i migracji.
- (2) Ramy te obejmują szereg elementów i narzędzi wspierających interoperacyjność, w tym centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne („centralne repozytorium”). W centralnym repozytorium przechowywane są dane zanonimizowane pozyskane z odpowiednich systemów informacyjnych UE, wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych, wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację oraz detektora wielokrotnych tożsamości, aby zapewniać międzysystemową sprawozdawczość statystyczną służącą strategiom politycznym oraz celom operacyjnym i związanym z jakością danych.
- (3) Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA) jest odpowiedzialna za ustanowienie, wdrożenie i hosting centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego oraz zarządzanie operacyjne tym repozytorium.
- (4) Aby umożliwić, by centralne repozytorium zapewniało międzysystemowe dane statystyczne, konieczne jest określenie szczegółowych zasad jego funkcjonowania, w tym szczegółowych standardów dotyczących przetwarzania danych osobowych, oraz zasad bezpieczeństwa.
- (5) W celu uniemożliwienia identyfikacji osób fizycznych na podstawie danych statystycznych w centralnym repozytorium eu-LISA powinna opracować w ramach swojej struktury narzędzie anonimizacji danych. Proces anonimizacji powinien być zautomatyzowany.
- (6) Kontrolowany i zabezpieczony dostęp należy przyznać tylko upoważnionym pracownikom właściwych organów oraz instytucji i agencji Unii, tak aby mogli przeglądać dane i statystyki w centralnym repozytorium. W tym celu eu-LISA powinna opracować narzędzie sprawozdawcze w ramach swojej struktury. Personel eu-LISA nie powinien mieć bezpośredniego dostępu do żadnych danych osobowych przechowywanych w systemach informacyjnych UE ani w elementach interoperacyjności.
- (7) Aby śledzić analizę krzyżową plików tożsamości wewnątrz odpowiednich systemów informacyjnych UE lub między nimi do właściwych celów statystycznych, centralne repozytorium powinno przechowywać niepowtarzalny numer referencyjny. Nie powinno być możliwe użycie tego numeru do pozyskania informacji z plików tożsamości.
- (8) Rozwiązanie techniczne w zakresie hostingu centralnego repozytorium powinno zostać wdrożone w głównej lokalizacji technicznej eu-LISA oraz w lokalizacji zapasowej, aby zapewnić stałą dostępność.

⁽¹⁾ Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 27.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji oraz zmieniające rozporządzenia (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 i (UE) 2019/816 (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 85).

- (9) Zważywszy, że rozporządzenie (UE) 2019/817 powstało w oparciu o dorobek Schengen, zgodnie z art. 4 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania powiadomiła o wdrożeniu rozporządzenia (UE) 2019/817 do swojego prawa krajowego. Jest ona zatem związana niniejszym rozporządzeniem.
- (10) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii ⁽³⁾. Irlandia nie uczestniczy w związku z tym w jego przyjęciu i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (11) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁴⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE ⁽⁵⁾.
- (12) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁶⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE ⁽⁷⁾.
- (13) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁸⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE ⁽⁹⁾.
- (14) W odniesieniu do Cypru, Bułgarii, Rumunii i Chorwacji niniejsze rozporządzenie stanowi akt oparty na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związany odpowiednio w rozumieniu art. 3 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2003 r., art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2005 r. oraz art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2011 r.

⁽³⁾ Niniejsze rozporządzenie nie wchodzi w zakres środków ustanowionych w decyzji Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącej wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁽⁵⁾ Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 52.

⁽⁷⁾ Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

⁽⁸⁾ Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 21.

⁽⁹⁾ Decyzja Rady 2011/350/UE z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, odnoszącego się do zniesienia kontroli na granicach wewnętrznych i do przemieszczania się osób (Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 19).

- (15) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ⁽¹⁰⁾ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych; swoją opinię wydał on w dniu 17 czerwca 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „dane statystyczne” oznaczają dane, które są zanonimizowane i wykorzystywane wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań statystycznych na podstawie rozporządzenia (UE) 2017/2226 ⁽¹¹⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1240 ⁽¹²⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1860 ⁽¹³⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1861 ⁽¹⁴⁾, rozporządzenia (UE) 2018/1862 ⁽¹⁵⁾ oraz rozporządzenia (UE) 2019/816 ⁽¹⁶⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady;
- 2) „sprawozdanie (statystyczne)” oznacza zorganizowany zbiór danych statystycznych stworzony przez centralne repozytorium w sposób zautomatyzowany zgodnie z zestawem wcześniej określonych zasad i przechowywany w centralnym repozytorium;
- 3) „sprawozdanie sprofilowane” oznacza sprawozdanie statystyczne stanowiące wyciąg z danych statystycznych zawartych w centralnym repozytorium zgodnie ze szczegółowymi zasadami określonymi *ad hoc* przez użytkownika i przechowywane w centralnym repozytorium;
- 4) „krytyczne dane dotyczące tożsamości” oznaczają dowolne z następujących danych lub połączenie tych danych, na podstawie których możliwa jest identyfikacja osób fizycznych:
 - a) imię, nazwisko, nazwisko rodowe, imiona, pseudonim osoby, której dane mogą być przechowywane w systemie informacyjnym UE;
 - b) numer dokumentu podróży;
 - c) adres (nazwa ulicy, numer domu);
 - d) numer telefonu, adres IP;
 - e) adresy e-mail;
 - f) dane biometryczne.

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20).

⁽¹²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 z dnia 12 września 2018 r. ustanawiające europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS) i zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1077/2011, (UE) nr 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 i (UE) 2017/2226 (Dz.U. L 236 z 19.9.2018, s. 1).

⁽¹³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1860 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen do celów powrotu nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 1).

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1861 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen oraz zmieniające i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 14).

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1862 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie współpracy policyjnej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, zmieniające i uchylające decyzję Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady i decyzję Komisji 2010/261/UE (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 56).

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/816 z dnia 17 kwietnia 2019 r. ustanawiające scentralizowany system służący do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpieczeństwa (ECRIS-TCN) na potrzeby uzupełnienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/1726 (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 1).

Artykuł 2

Informacje, jakie mają być zawarte w centralnym repozytorium

1. Dane, o których mowa w art. 39 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2019/817, są udostępniane i przechowywane w centralnym repozytorium zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.
2. Centralne repozytorium zawiera dane statystyczne, w tym sprawozdania dotyczące wykorzystania systemu do celów monitorowania funkcjonowania elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 66 rozporządzenia (UE) 2019/817.
3. Centralne repozytorium zawiera sprawozdania techniczne, aby zapewnić monitorowanie przez eu-LISA rozwoju i funkcjonowania elementów interoperacyjności zgodnie z art. 78 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.
4. W centralnym repozytorium przechowuje się niepowtarzalny numer referencyjny umożliwiający śledzenie analizy krzyżowej plików tożsamości w obrębie odpowiednich systemów informacyjnych UE lub między nimi do celów statystycznych. Nie może być możliwe użycie tego numeru referencyjnego do pozyskania odnośnych plików tożsamości.
5. Centralne repozytorium umożliwia należycie upoważnionym pracownikom właściwych organów, o których mowa w art. 39 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2019/817, uzyskanie następujących informacji:
 - a) sprawozdań na podstawie art. 63 rozporządzenia (UE) 2017/2226 zawierających następujące statystyki dotyczące zapisów w systemie wjazdu/wyjazdu:
 - (i) sprofilowane sprawozdania i statystyki dotyczące wjazdów i wyjazdów, odmów wjazdu oraz przekraczania okresu dozwolonego pobytu w przypadku obywateli państw trzecich;
 - (ii) statystyki dzienne dotyczące osób przekraczających okres dozwolonego pobytu, obywateli państw trzecich, którym odmówiono wjazdu, obywateli państw trzecich, którym cofnięto lub przedłużono zezwolenie na pobyt, oraz obywateli państw trzecich zwolnionych z obowiązku złożenia odcisków palców;
 - (iii) sprofilowane sprawozdania i statystyki dotyczące jakości danych na podstawie art. 38 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/2226 oraz regularne statystyki zapewniające monitorowanie przez eu-LISA rozwoju i funkcjonowania systemu wjazdu/wyjazdu, o którym mowa w art. 72 ust. 1 tego rozporządzenia;
 - b) sprawozdań na podstawie art. 84 rozporządzenia (UE) 2018/1240 zawierających następujące statystyki dotyczące zapisów w europejskim systemie informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS):
 - (i) statystyki dzienne dotyczące liczby i obywatelstwa osób, którym wydano zezwolenie na podróż lub odmówiono jego wydania (w tym powody decyzji odmownej), oraz obywateli państw trzecich, których zezwolenie na podróż zostało unieważnione lub cofnięte;
 - (ii) sprofilowane sprawozdania i statystyki, aby poprawić ocenę ryzyka dla bezpieczeństwa, ryzyka nielegalnej imigracji i wysokiego ryzyka epidemiologicznego, zwiększyć skuteczność odpraw granicznych, pomagać jednostce centralnej ETIAS i jednostkom krajowym ETIAS w rozpatrywaniu wniosków o zezwolenie na podróż oraz wspierać oparte na dowodach kształtowanie unijnej polityki migracyjnej;
 - (iii) dane statystyczne dotyczące listy ostrzegawczej ETIAS na podstawie art. 92 ust. 4 wspomnianego rozporządzenia;
 - (iv) regularne statystyki zapewniające monitorowanie przez eu-LISA rozwoju i funkcjonowania systemu informacyjnego ETIAS na podstawie art. 92 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia;
 - c) sprawozdań na podstawie art. 33 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/1240 zawierających następujące statystyki:
 - (i) statystyki wygenerowane przez system wjazdu/wyjazdu, wskazujące na odbiegające od normy liczby przekroczeń dozwolonego okresu pobytu oraz odmów wjazdu w określonej grupie osób podróżujących;
 - (ii) statystyki wygenerowane przez europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż na podstawie art. 84 wspomnianego rozporządzenia, wskazujące na odbiegające od normy liczby odmów wydania zezwolenia na podróż z powodu ryzyka dla bezpieczeństwa, ryzyka nielegalnej imigracji lub wysokiego ryzyka epidemiologicznego w określonej grupie osób podróżujących;
 - (iii) statystyki wygenerowane przez europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż na podstawie art. 84 wspomnianego rozporządzenia oraz system wjazdu/wyjazdu wskazujące na korelacje między informacjami zebranymi przy użyciu formularza wniosku a informacjami na temat przekraczania przez osoby podróżujące dozwolonego okresu pobytu lub na temat odmów wjazdu;

- d) sprawozdań na podstawie art. 16 rozporządzenia (UE) 2018/1860 zawierających dzienne, miesięczne i roczne statystyki pokazujące liczbę rekordów przypadających na daną kategorię wpisów, zarówno w odniesieniu do poszczególnych państw członkowskich, jak i w ujęciu zagregowanym;
- e) sprawozdań na podstawie rozporządzenia (UE) 2018/1861 zawierających następujące statystyki dotyczące rekordów w Systemie Informacyjnym Schengen:
 - (i) dzienne, miesięczne i roczne statystyki pokazujące liczbę rekordów przypadających na daną kategorię wpisów, zarówno w odniesieniu do poszczególnych państw członkowskich, jak i w ujęciu zagregowanym, na podstawie art. 60 ust. 3 tego rozporządzenia;
 - (ii) roczne sprawozdania na temat liczby uzyskanych w systemie trafień przypadających na daną kategorię wpisów, liczby wyszukiwań w SIS oraz liczby przypadków skorzystania z dostępu do SIS w celu wprowadzenia, zaktualizowania lub usunięcia wpisu, zarówno w odniesieniu do poszczególnych państw członkowskich, jak i w ujęciu zagregowanym, na podstawie art. 60 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1861 oraz art. 19 rozporządzenia (UE) 2018/1860;
 - (iii) na wniosek Komisji, dodatkowe szczegółowe sprawozdania statystyczne, sporządzane regularnie lub *ad hoc*, dotyczące działania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen oraz wymiany informacji uzupełniających, na podstawie art. 60 ust. 5, akapit drugi rozporządzenia (UE) 2018/1861 oraz art. 19 rozporządzenia (UE) 2018/1860;
 - (iv) na wniosek Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej, dodatkowe szczegółowe sprawozdania statystyczne, sporządzane regularnie lub *ad hoc*, do celów przeprowadzania analiz ryzyka i ocen narażenia, na podstawie art. 60 ust. 5, akapit trzeci rozporządzenia (UE) 2018/1861 oraz art. 19 rozporządzenia (UE) 2018/1860;
 - (v) sprawozdania i statystyki do celów prac konserwacyjno-technicznych, przygotowywania sprawozdań, sprawozdawczości na temat jakości danych i sporządzania statystyk, na podstawie art. 60 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/1861 oraz art. 19 rozporządzenia (UE) 2018/1860;
 - (vi) sprawozdania na temat problemów związanych z jakością danych, na podstawie art. 15 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2018/1861 oraz art. 19 rozporządzenia (UE) 2018/1860.
- 6. Sprawozdania techniczne, o których mowa w ust. 2, zawierają statystyki dotyczące wykorzystania systemu, dostępności, incydentów, wydajności, prawidłowości biometrycznej, jakości danych oraz w stosownych przypadkach operacji w toku.
- 7. Użytkownik ma możliwość sprofilowania sprawozdań z działania generowanych przez centralne repozytorium, aby można było filtrować lub grupować dane za pomocą narzędzia sprawozdawczego udostępnionego wraz z centralnym repozytorium.
- 8. Udostępnia się katalog sprawozdań. Do wniosków o nowe sprawozdania lub zmiany w istniejących sprawozdaniach stosuje się politykę zarządzania zmianami eu-LISA.

Artykuł 3

Repozytorium danych i narzędzie sprawozdawcze

1. Centralne repozytorium wykorzystuje rozwiązanie techniczne w zakresie hostingu danych pozyskanych z odpowiednich systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności.
2. Wspomniane rozwiązanie techniczne obejmuje narzędzie sprawozdawcze skonfigurowane do celów tworzenia, przechowywania i obsługi sprawozdań i sprofilowanych sprawozdań, o których mowa w art. 2.
3. Narzędzie sprawozdawcze umożliwia tworzenie sprawozdań z działania i sprawozdań technicznych oraz ich pobranie przez użytkownika.
4. Narzędzie sprawozdawcze umożliwia zapewnienie międzysystemowych danych statystycznych i sprawozdań analitycznych służących strategiom politycznym oraz celom operacyjnym i związanym z jakością danych w przypadkach przewidzianych prawem Unii.
5. Zarządzanie wszystkimi sprawozdaniami odbywa się w ramach wspomnianego rozwiązania technicznego. W rozwiązaniu technicznym wprowadza się odpowiednie środki bezpieczeństwa i integralności, aby spełnić wymogi planu bezpieczeństwa przewidzianego w art. 42 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/817.

6. Rozwiązanie techniczne implementuje się w głównej lokalizacji technicznej eu-LISA oraz w lokalizacji zapasowej.

Artykuł 4

Pobieranie danych

Centralne repozytorium pozyskuje z systemów informacyjnych UE przeznaczone tylko do odczytu kopie danych, o których mowa w art. 39 ust. 2 oraz art. 66 ust. 1, 2 i 3 rozporządzenia (UE) 2019/817, do celów sporządzania statystyk i sprawozdań, o których mowa w art. 39 i 66 tego rozporządzenia. Dane pozyskiwane są regularnie, co najmniej raz dziennie, przez jednokierunkowe pobieranie danych.

Artykuł 5

Narzędzie anonimizacji danych

1. Dane pobrane z odpowiednich systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności są anonimizowane przy użyciu narzędzia anonimizacji danych. W centralnym repozytorium przechowuje się tylko dane zanonimizowane.
2. Narzędzie anonimizacji danych identyfikuje krytyczne dane dotyczące tożsamości w systemach informacyjnych UE i anonimizuje je w drodze zautomatyzowanego procesu, zanim dane statystyczne będą przechowywane w centralnym repozytorium. Proces anonimizacji jest nieodwracalny.

Artykuł 6

Dostęp

1. Udzielanie dostępu do centralnego repozytorium należycie upoważnionym pracownikom oraz zarządzanie tym dostępem odbywa się zgodnie z art. 63 rozporządzenia (UE) 2017/2226, art. 84 rozporządzenia (UE) 2018/1240, art. 60 rozporządzenia (UE) 2018/1861 oraz art. 16 rozporządzenia (UE) 2018/1860.
2. Dostęp do centralnego repozytorium mają państwa członkowskie, Komisja i agencje Unii zgodnie z przysługującymi im prawami dostępu przewidzianymi prawem Unii, za pośrednictwem bezpiecznego połączenia sieciowego (TESTA).
3. Tylko należycie upoważnionym pracownikom właściwych organów zgodnie z art. 39 ust. 2 i art. 66 ust. 1–5 rozporządzenia (UE) 2019/817 udziela się dostępu do narzędzia, o którym mowa w art. 3 ust. 2 tego rozporządzenia.
4. Właściwe organy korzystają z dostępu do centralnego repozytorium za pomocą profili użytkowników. Wykaz tych profili użytkowników przechowuje eu-LISA. Jeden organ może mieć kilka profili w zależności od posiadanych praw dostępu.
5. Dostęp do centralnego repozytorium jest rejestrowany. Zarejestrowane informacje zawierają co najmniej:
 - a) znacznik czasu;
 - b) określenie organu;
 - c) rodzaj danego sprawozdania.
6. Rejestry umożliwiające identyfikację użytkowników korzystających z dostępu do centralnego repozytorium są przechowywane na poziomie krajowym oraz przez Komisję, Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej i Europol. eu-LISA przechowuje rejestry wszystkich operacji dostępu. Rejestry te są przechowywane w centralnym repozytorium przez jeden rok, po czym są automatycznie usuwane.
7. Wszelkie sprzeczne role wewnątrz centralnego repozytorium są identyfikowane i dostęp udzielany jest zgodnie z następującymi zasadami:
 - a) zasada wiedzy koniecznej;
 - b) zasada „najniższych uprawnień”;
 - c) zasada rozdzielania obowiązków.

8. Sprawozdania dotyczące jakości danych sporządzane na podstawie art. 15 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2018/1861 zawierają narzędzie umożliwiające państwom członkowskim przekazywanie eu-LISA informacji zwrotnych na temat korekty napotkanych problemów.

Artykuł 7

Podmiot przetwarzający dane

Do celów anonimizacji danych na podstawie art. 5 eu-LISA jest podmiotem przetwarzającym dane w rozumieniu art. 3 pkt 12 rozporządzenia (UE) 2018/1725.

Artykuł 8

Pozostałe aspekty bezpieczeństwa i ochrony danych

1. Dane przechowywane w centralnym repozytorium są sprawdzane wyłącznie w celu sporządzania sprawozdań i statystyk.
2. eu-LISA wprowadza niezbędne środki ochrony, aby zapewnić integralność danych w centralnym repozytorium. Wszelkie zmiany danych muszą być możliwe do przesłania do celów kontroli.

Artykuł 9

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2224**z dnia 16 listopada 2021 r.****określające szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych, wspólnych wskaźników jakości danych oraz minimalnych norm jakości przechowywania danych, zgodnie z art. 37 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji oraz zmieniające rozporządzenia (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 i (UE) 2019/816 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2019/818 wraz z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 ⁽²⁾ ustanawia ramy mające zapewnić interoperacyjność systemów informacyjnych UE w obszarze granic, polityki wizowej, współpracy policyjnej i sądowej oraz azylu i migracji.
- (2) Aby poprawić jakość danych i zharmonizować wymogi dotyczące jakości, należy określić szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych, wspólnych wskaźników jakości danych oraz minimalnych norm jakości danych wprowadzanych do podstawowych systemów informacyjnych UE, wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych i wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację, oraz przechowywanych w tych systemach.
- (3) Środki te powinny być wdrażane i poddawane ocenie przez Agencję Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), z uwzględnieniem przepisów szczegółowych ustanowionych dla każdego systemu informacyjnego UE i elementu interoperacyjności. Aby eu-LISA mogła wykonywać te zadania, powinni jej doradzać eksperci z Komisji, państw członkowskich i agencji unijnych korzystających z systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności.
- (4) Mechanizmy i procedury kontroli jakości danych powinny umożliwiać stwierdzenie zgodności danych wejściowych z regułami blokującymi i regułami miękkimi mającymi zastosowanie do podstawowych systemów informacyjnych UE, wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych i wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację. eu-LISA powinna być odpowiedzialna za zadbanie o to, by zasady dotyczące jakości danych pozostały adekwatne do osiągnięcia celów, jakim mają służyć systemy informacyjne UE i elementy interoperacyjności.
- (5) W odniesieniu do każdego wskaźnika kontroli jakości eu-LISA powinna określić i ocenić adekwatność minimalnej normy jakości niezbędnej do przechowywania danych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności. Normy jakości danych powinny umożliwiać automatyczną identyfikację wprowadzonych danych wyglądających na niespójne lub nieprawidłowe, tak aby państwo członkowskie, z którego te dane pochodzą, mogło je sprawdzić i podjąć wszelkie konieczne działania naprawcze.

⁽¹⁾ Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 85.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze granic i polityki wizowej oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 oraz decyzje Rady 2004/512/WE i 2008/633/WSiSW (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 27).

- (6) Należy ustanowić mechanizmy oczyszczania danych i wykrywania problemów w celu regularnego sprawdzania ważności i zgodności danych przechowywanych w podstawowych systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności z normami jakości danych.
- (7) eu-LISA powinna zapewnić zdolności w zakresie centralnego monitorowania jakości danych i regularnego sporządzania sprawozdań dotyczących jakości danych dla państw członkowskich. Sprawozdania te powinny być sporządzane przez centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne zgodnie z art. 39 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818 oraz przepisami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji 2021/2222 ⁽³⁾.
- (8) Zważywszy że rozporządzenie (UE) 2019/818 powstało w oparciu o dorobek Schengen, zgodnie z art. 4 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania powiadomiła o wdrożeniu rozporządzenia (UE) 2019/818 do swojego prawa krajowego. Jest ona zatem związana niniejszym rozporządzeniem.
- (9) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii ⁽⁴⁾. Irlandia nie uczestniczy w związku z tym w jego przyjęciu i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (10) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁵⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE ⁽⁶⁾.
- (11) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁷⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE ⁽⁸⁾.
- (12) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁹⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE ⁽¹⁰⁾.

⁽³⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji z dnia 30 września 2021 r. 2021/2222 uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 o szczegółowe przepisy dotyczące funkcjonowania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego (Zob. s. 1 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽⁴⁾ Niniejsze rozporządzenie nie wchodzi w zakres środków ustanowionych w decyzji Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącej wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁽⁶⁾ Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 52.

⁽⁸⁾ Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

⁽⁹⁾ Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 21.

⁽¹⁰⁾ Decyzja Rady 2011/350/UE z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, odnoszącego się do zniesienia kontroli na granicach wewnętrznych i do przemieszczania się osób (Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 19).

- (13) W odniesieniu do Cypru, Bułgarii i Rumunii oraz Chorwacji niniejsze rozporządzenie stanowi akt oparty na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związany w rozumieniu odpowiednio art. 3 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2003 r., art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2005 r. oraz art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2011 r.
- (14) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ⁽¹¹⁾ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych; swoją opinię wydał on w dniu 30 kwietnia 2021 r.
- (15) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Interoperacyjności,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zakres stosowania i przedmiot

1. Niniejsze rozporządzenie określa szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych przechowywanych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.
2. Niniejsze rozporządzenie określa również szczegóły dotyczące wspólnych wskaźników jakości danych i minimalnych norm jakości przechowywania danych, w szczególności w odniesieniu do danych biometrycznych, w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.
3. Środki, o których mowa w ust. 2 i 3, pozostają bez uszczerbku dla jakichkolwiek przepisów szczegółowych dotyczących jakości danych związanych z systemami informacyjnymi UE, określonych w prawie Unii.
4. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „dane wejściowe” oznaczają dane podlegające kontroli jakości danych w celu ich przechowywania w systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818;
- b) „mechanizm oczyszczania danych” oznacza mechanizm przeprowadzania kontroli w celu zapewnienia planowanego usunięcia danych przechowywanych w systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności zgodnie z prawem Unii;
- c) „mechanizm wykrywania problemów” oznacza mechanizm przeprowadzania kontroli w celu zidentyfikowania danych, które nie spełniają reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych;

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

- d) „reguły blokujące” oznaczają reguły lub zestaw reguł, które mierzą stopień, w jakim dane wejściowe są zgodne ze zdefiniowanymi wymogami dotyczącymi danych, warunkującymi ich przechowywanie lub wykorzystywanie lub obie te czynności. Obejmują one również reguły dotyczące jakości danych mające zastosowanie w każdym systemie informacyjnym UE, z którymi dane muszą być zgodne, zanim zostaną wprowadzone do systemu. Dane wejściowe niezgodne z regułą blokującą zostaną odrzucone, tj. nie będą wprowadzane do systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności ani tam przechowywane;
- e) „reguły miękkie” oznaczają reguły lub zestaw reguł, które mierzą stopień, w jakim dane wejściowe są zgodne ze zdefiniowanymi wymogami dotyczącymi danych, warunkującymi ich przydatność lub optymalne wykorzystanie lub obie te cechy. Reguły miękkie nie uniemożliwiają wprowadzania i przechowywania niezgodnych danych wejściowych. Obejmują one również reguły dotyczące jakości danych mające zastosowanie w każdym systemie informacyjnym UE, z którymi dane powinny być zgodne, zanim zostaną wprowadzone do systemu. Dane wejściowe niezgodne z regułą miękką wprowadzane są do systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności z oznaczeniem, powiadomieniem lub komunikatem ostrzegawczym sygnalizującym wystąpienie problemu z jakością danych.

Artykuł 3

Mechanizmy i procedury automatycznej kontroli jakości danych

1. Dane wprowadzane do wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych i wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację i w nich przechowywane poddaje się automatycznym kontrolom jakości zgodnie z przepisami określonymi w art. 4.
2. Dane wprowadzane do systemów informacyjnych UE, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818, i w nich przechowywane poddaje się automatycznym kontrolom jakości zgodnie z regułami mającymi zastosowanie do mechanizmów kontroli jakości danych w tych systemach.
3. Mechanizmy kontroli jakości danych uruchamia się zgodnie z regułami mającymi zastosowanie do jakości danych w tych systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności.
4. W celu ustalenia zgodności danych wejściowych z mającymi do nich zastosowanie regułami blokującymi lub regułami miękkimi mechanizmy kontroli jakości danych, o których mowa w ust. 3, muszą być zgodne z sekcją 1 załącznika do niniejszego rozporządzenia.
5. Jeżeli dane wejściowe mają być wprowadzone do systemu informacyjnego UE lub do elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818, mechanizmy kontroli jakości danych oceniają stopień, w jakim dane te są zgodne z każdym wskaźnikiem jakości danych, poprzez zastosowanie normy jakości danych dla każdego wskaźnika. W wyniku tej oceny mechanizmy kontroli jakości danych przypisują danym wejściowym klasyfikację jakości danych zgodnie z procesem określonym w sekcjach 2 i 3 załącznika do niniejszego rozporządzenia.
6. Wspólne wskaźniki jakości danych są następujące: kompletność, dokładność, aktualność, niepowtarzalność i spójność.
7. eu-LISA wdraża normy jakości danych dla każdego wskaźnika zgodnie z procedurami określonymi w art. 5.
8. Mechanizmy oczyszczania danych i wykrywania problemów sprawdzają regularnie ważność danych przechowywanych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818, i zgodność tych danych z wymogami dotyczącymi jakości danych, zgodnie z sekcją 4 załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych w odniesieniu do danych wprowadzanych i przechowywanych

1. W celu poprawy jakości danych ustanawia się mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych, aby wspierać proces wprowadzania i przechowywania danych spełniających wymogi dotyczące jakości danych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818. Dane wprowadza się i przechowuje zgodnie z regułami mającymi zastosowanie do jakości danych w tych systemach informacyjnych UE lub elementach interoperacyjności.

2. Do celów wprowadzania przez należycie upoważniony personel danych do systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818, mechanizmy automatycznej kontroli jakości sprawdzają wspólne wskaźniki jakości, o których mowa w sekcji 2 załącznika do niniejszego rozporządzenia.
3. Mechanizmy kontroli jakości danych umożliwiają stosowanie reguł blokujących i reguł miękkich zgodnie z art. 3 ust. 4 regulującym jakość danych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.

Artykuł 5

Procedury mające zastosowanie do wskaźników, norm i mechanizmów kontroli jakości danych

1. eu-LISA jest odpowiedzialna za zapewnienie, aby reguły dotyczące jakości danych były adekwatne do osiągnięcia celów systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.
2. eu-LISA jest również odpowiedzialna za wdrażanie minimalnych norm jakości przechowywania danych biometrycznych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.
3. Do celów ust. 1 i 2 niniejszego artykułu eu-LISA uwzględnia szczególne potrzeby każdego systemu informacyjnego UE i każdego elementu interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818, oraz korzysta z pomocy i doradztwa ekspertów z Komisji, państw członkowskich i agencji unijnych korzystających z tych systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności.
4. Stosuje się następujące procedury kontroli jakości danych:
 - a) eu-LISA wdraża normy jakości danych dla każdego wskaźnika jakości danych zgodnie z sekcją 2 załącznika do niniejszego rozporządzenia;
 - b) normom przypisuje się wartości oddzielnie dla każdego ze wskaźników jakości danych, o których mowa w art. 3 ust. 6. Każdemu wskaźnikowi normy mogą przypisywać różne wartości w zależności od kategorii danych;
 - c) jeżeli jest to konieczne i po sporządzeniu regularnych sprawozdań dotyczących jakości danych zgodnie z art. 6, eu-LISA ocenia adekwatność wartości i norm oraz zmienia je w zakresie, w jakim nie są one już adekwatne;
 - d) jeżeli jest to konieczne i po sporządzeniu regularnych sprawozdań dotyczących jakości danych zgodnie z art. 6, eu-LISA ocenia adekwatność mechanizmów kontroli jakości danych, jeśli chodzi o umożliwianie stosowania reguł blokujących i reguł miękkich, oraz zmienia je w stosownych przypadkach;
 - e) przed zmianą norm jakości danych i ich wartości oraz podjęciem jakiegokolwiek decyzji w sprawie mechanizmów kontroli jakości danych zgodnie z lit. c) i d) niniejszego ustępu eu-LISA konsultuje się z grupami doradczymi w odniesieniu do każdego z systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818.
5. eu-LISA przy dokonywaniu zmiany wartości norm jakości danych oraz podejmowaniu jakiegokolwiek decyzji w sprawie mechanizmów kontroli jakości danych opiera się na ocenie funkcjonowania mechanizmów kontroli jakości danych.

Artykuł 6

Sprawozdania dotyczące mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych oraz wspólnych wskaźników jakości danych zgodnie z art. 37 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/818

1. Sprawozdania, o których mowa w art. 37 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/818, są sporządzane przez centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne zgodnie z art. 39 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818 oraz przepisami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji 2021/2222.

2. Sprawozdania nie zawierają danych osobowych i zawierają co najmniej następujące mierniki informacyjne dotyczące jakości danych, pobrane za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi opracowanych w tym celu:

- a) w przypadku danych alfanumerycznych i biometrycznych ocenianych pod kątem reguł blokujących i reguł miękkich, zgodność ze wskaźnikami jakości danych:
 - 1) kompletność (%);
 - 2) dokładność (%);
 - 3) niepowtarzalność (%);
 - 4) aktualność (%);
 - 5) spójność danych (%);
 - b) kompletność wniosków (%);
 - c) zgodność danych z klasyfikacją „dobra jakość” (%);
 - d) zgodność danych z klasyfikacją „niska jakość” (%);
 - e) wyniki mechanizmu oczyszczania danych;
 - f) wyniki mechanizmu wykrywania problemów;
 - g) pola danych, które wywołują częste problemy z jakością;
 - h) lista 10 najczęstszych problemów dla każdej z kategorii, o których mowa w lit. a)–g);
 - i) państwa członkowskie, których dotyczy 10 najczęstszych problemów z jakością.
3. eu-LISA rozwija zdolność centralnego monitorowania jakości danych i cotygodniowego sporządzania sprawozdań, o których mowa w niniejszym artykule.

Artykuł 7

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 listopada 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

SEKCJA 1

Mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych w odniesieniu do wprowadzanych danych

Dane wprowadzane do systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności będą podlegały mechanizmom automatycznej kontroli jakości danych opartym na regułach blokujących i regułach miękkich określonych w art. 2. Są to reguły ustanowione w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, decydujące o tym, czy wprowadzanie i przechowywanie danych wejściowych będzie dozwolone czy też zostanie odrzucone. Reguły blokujące i reguły miękkie ustanawia się w oparciu o następujące parametry: długość, format, rodzaj, zgodność z normami jakości, semantyka, powtórzenia i składnia.

SEKCJA 2

Uwagi ogólne dotyczące wspólnych wskaźników jakości danych i minimalnych norm jakości wprowadzanych danych

Dane wejściowe podlegające procesowi weryfikacji jakości ocenia się pod kątem reguł dotyczących jakości danych zdefiniowanych w poszczególnych systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, jak określono w sekcji 1. Jeżeli reguły mające zastosowanie do danych wejściowych nie uniemożliwiają wprowadzania i przechowywania danych, mechanizmy kontroli jakości danych mierzą jakość danych wejściowych za pomocą wskaźników jakości danych, które mają do nich zastosowanie.

Mechanizmy kontroli jakości danych mierzą jakość danych wejściowych zgodnie z każdym odpowiednim wskaźnikiem. Mechanizmy kontroli jakości danych uwzględniają współczynnik ważenia do obliczenia względnej wagi każdego wskaźnika w odniesieniu do ogólnej jakości danych wejściowych.

W tym celu mechanizmy kontroli jakości danych dostosowuje się tak, by miały zastosowanie do pojedynczego zbioru danych w ramach danego rekordu lub do bazy danych.

Po zastosowaniu do danych wejściowych współczynnika ważenia mechanizmy kontroli jakości danych tworzą profil danych wejściowych zawierający wyniki zastosowania norm wskaźników, na przykład wartości liczbowe oceniające jakość danych wejściowych w ramach każdego wskaźnika.

W tabeli 1 wymieniono minimalny zestaw wskaźników jakości danych, na przykład wskaźniki, które zawsze mają zastosowanie do danych wejściowych, zgodnie z regułami stosowanymi przez każdy system informacyjny UE i element interoperacyjności. Wskaźniki takie są następujące: kompletność, dokładność, spójność, aktualność, niepowtarzalność.

Tabela 1

Wykaz minimalnych wskaźników jakości danych

Wskaźnik	Opis	Główny zakres zastosowania	Jednostka miary
Kompletność	Stopień, w jakim dane wejściowe mają wartości dla wszystkich oczekiwanych atrybutów i związanych z nimi wymogów w określonym kontekście ich wykorzystania. Pomiar, czy wszystkie obowiązkowe dane zostały dostarczone, a wykazy dotyczące baz danych (lub wykazy sektorowe) odpowiadają ustalonym wymaganiom.	Obowiązkowe pola danych (alfanumeryczne i biometryczne)	Wskaźnik kompletności danych: stosunek liczby dostarczonych komórek danych do liczby wymaganych komórek danych
Dokładność	Stopień, w jakim w przypadku danych wejściowych wartości szacunkowe pokrywają się z nieznanymi wartościami rzeczywistymi. Może to być dokładność danych dotyczących jednej jednostki, dokładność między podobnymi danymi w odniesieniu do porównywalnych jednostek lub dokładność w odniesieniu do obu tych przypadków.	Dane alfanumeryczne i biometryczne	Poziomy błąd próby, wskaźnik całkowitego braku odpowiedzi, wskaźnik częściowego braku odpowiedzi, poziomy błąd przy pozyskiwaniu danych itp.

Spójność	Stopień, w jakim dane wejściowe mają atrybuty, które nie wykazują sprzeczności i są spójne z innymi danymi w określonym kontekście ich wykorzystania. Pomiar stopnia, w jakim zbiór danych jest zgodny ze zdefiniowanymi regułami ustawień mającymi zastosowanie do tych danych (tj. brak sprzeczności treści danych). Może to być spójność danych dotyczących jednej jednostki, spójność między podobnymi danymi w odniesieniu do porównywalnych jednostek lub spójność w odniesieniu do obu tych przypadków.	Dane alfanumeryczne	Odsetek
Aktualność	Stopień, w jakim dane wejściowe są dostarczane przed upływem wyznaczonej wcześniej daty lub w wyznaczonym terminie, co warunkuje ważność danych lub kontekst ich wykorzystania. Pomiar, na ile aktualne są dane oraz czy wymagane dane mogą być dostarczone w określonym terminie.	Dane alfanumeryczne i biometryczne	Opóźnienie w czasie („Time lag - final”): liczba dni od ostatniego dnia odniesienia do dnia dostarczenia danych wejściowych
Niepowtarzalność	Stopień, w jakim dane wejściowe nie są powielane w tym samym systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności.	Obowiązkowe pola danych (alfanumeryczne i biometryczne)	Procent jednostek danych, które nie są powielone

Wskaźnik dokładności danych biometrycznych obejmuje również rozdzielczość. Rozdzielczość oznacza stopień, w jakim dane wejściowe zawierają wymaganą liczbę punktów lub pikseli na jednostkę długości. Jednostka wyświetlania pikseli na ekranie: *jednostka pi* dla drukowania; *dot pi* dla systemów wydawania. Jeden lub więcej bitów na piksel (paleta kolorów np.: 16 kolorów 4b, 256 8b, 16b 65 tys., 24b 16,5 mln)

SEKCJA 3

Klasyfikacja jakości danych

Po opracowaniu profilu danych wejściowych, o którym mowa w sekcji 2, danym wejściowym przypisuje się klasyfikację jakości danych. Stosuje się następujące klasyfikacje jakości danych:

- „dobra jakość” oznacza profil danych wejściowych wykazujący wymaganą zgodność z mającym zastosowanie wskaźnikiem jakości danych;
- „niska jakość” oznacza profil danych wejściowych niewykazujący wymaganej zgodności z mającymi zastosowanie wskaźnikami jakości danych w przypadku reguły miękkiej;
- „odrzucone” oznacza profil danych wejściowych niewykazujący wymaganej zgodności z mającymi zastosowanie wskaźnikami jakości danych w przypadku reguły blokującej.

W przypadku gdy danym wejściowym przypisano klasyfikację „dobra jakość”, dane są przechowywane w systemie lub elemencie bez żadnego ostrzeżenia dotyczącego jakości danych.

W przypadku gdy danym wejściowym przypisano klasyfikację „niska jakość”, dane są przechowywane w systemie lub elemencie wraz z ostrzeżeniem dotyczącym jakości danych. Ostrzeżenie wskazuje, że dane wejściowe podlegają skorygowaniu, oraz podaje powód, dla którego dane wejściowe nie wykazują wymaganej zgodności z mającymi zastosowanie wskaźnikami jakości danych. O ile to możliwe, ostrzeżenie określa pole (pola) danych lub treść danych lub oba te elementy, w których występuje problem z jakością danych, oraz sugeruje zmiany niezbędne do tego, by dane wejściowe spełniały kryteria klasyfikacji „dobra jakość”.

SEKCJA 4

Monitorowanie jakości danych

Dla celów art. 3 ust. 8 stosuje się dwa rodzaje mechanizmów:

- a) Mechanizmy oczyszczania danych. Takie mechanizmy przeprowadzają kontrole w celu identyfikacji danych, w przypadku których pozostały okres przechowywania jest krótszy niż czas określony w przepisach mających zastosowanie do danego systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności. Mechanizmy oczyszczania danych powiadamiają dane państwo członkowskie o planowanym usunięciu danych i umożliwiają mu przyjęcie w razie potrzeby odpowiednich środków.
- b) Mechanizmy wykrywania problemów. Takie mechanizmy przeprowadzają kontrole w celu zidentyfikowania danych, które nie spełniają już jednej lub więcej reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych związanych ze wskaźnikami jakości danych. Takie kontrole mogą generować ostrzeżenie lub powiadomienie do właściwego organu państwa członkowskiego, wskazujące powód, dla którego dane przestały spełniać jedną lub więcej reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych. O ile to możliwe, ostrzeżenie sugeruje zmiany niezbędne do tego, by dane wejściowe spełniały nowe reguły lub normy. W żadnym wypadku stosowanie takich kontroli nie może prowadzić do automatycznego usunięcia danych przechowywanych w systemach informacyjnych UE lub elementach interoperacyjności. W przypadku wprowadzania nowych danych do systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności w czasie, gdy mechanizmy wykrywania problemów są uruchomione, mechanizmy wykrywania problemów nie mają zastosowania do tych danych.

eu-LISA może zdecydować o zastosowaniu w odniesieniu do systemu informacyjnego UE i elementów interoperacyjności kontroli *ad hoc* przez mechanizmy wykrywania problemów po dokonaniu przeglądu reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych.

eu-LISA może skonsultować się z grupą doradczą właściwą dla jednego z systemów informacyjnych UE lub elementów interoperacyjności w kwestii tego, czy w danym systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności zastosować kontrole *ad hoc* przez mechanizmy wykrywania problemów w zakresie niezbędnym do celów danego systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2225**z dnia 16 listopada 2021 r.****określające szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych, wspólnych wskaźników jakości danych oraz minimalnych norm jakości przechowywania danych, zgodnie z art. 37 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze granic i polityki wizowej oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 oraz decyzje Rady 2004/512/WE i 2008/633/WSiSW⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2019/817 wraz z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818⁽²⁾ ustanawia ramy mające zapewnić interoperacyjność systemów informacyjnych UE w obszarze granic, polityki wizowej, współpracy policyjnej i sądowej oraz azylu i migracji.
- (2) Aby poprawić jakość danych i zharmonizować wymogi dotyczące jakości, należy określić szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych, wspólnych wskaźników jakości danych oraz minimalnych norm jakości danych wprowadzanych do podstawowych systemów informacyjnych UE, wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych i wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację, oraz przechowywanych w tych systemach.
- (3) Środki te powinny być wdrażane i poddawane ocenie przez Agencję Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), z uwzględnieniem przepisów szczegółowych ustanowionych dla każdego systemu informacyjnego UE i elementu interoperacyjności. Aby eu-LISA mogła wykonywać te zadania, powinni jej doradzać eksperci z Komisji, państw członkowskich i agencji unijnych korzystających z systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności.
- (4) Mechanizmy i procedury kontroli jakości danych powinny umożliwiać stwierdzenie zgodności danych wejściowych z regułami blokującymi i regułami miękkimi mającymi zastosowanie do podstawowych systemów informacyjnych UE, wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych i wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację. eu-LISA powinna być odpowiedzialna za zadbanie o to, by zasady dotyczące jakości danych pozostawały adekwatne do osiągnięcia celów, jakim mają służyć systemy informacyjne UE i elementy interoperacyjności.
- (5) W odniesieniu do każdego wskaźnika kontroli jakości eu-LISA powinna określić i ocenić adekwatność minimalnej normy jakości niezbędnej do przechowywania danych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności. Normy jakości danych powinny umożliwiać automatyczną identyfikację wprowadzonych danych wyglądających na niespójne lub nieprawidłowe, tak aby państwo członkowskie, z którego te dane pochodzą, mogło je sprawdzić i podjąć wszelkie konieczne działania naprawcze.

⁽¹⁾ Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 27.⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji oraz zmieniające rozporządzenia (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 i (UE) 2019/816 (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 85).

- (6) Należy ustanowić mechanizmy oczyszczania danych i wykrywania problemów w celu regularnego sprawdzania ważności i zgodności danych przechowywanych w podstawowych systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności z normami jakości danych.
- (7) eu-LISA powinna zapewnić zdolności w zakresie centralnego monitorowania jakości danych i regularnego sporządzania sprawozdań dotyczących jakości danych dla państw członkowskich. Sprawozdania te powinny być sporządzane przez centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne zgodnie z art. 39 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817 oraz przepisami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji 2021/2223 ⁽³⁾.
- (8) Zważywszy, że rozporządzenie (UE) 2019/817 powstało w oparciu o dorobek Schengen, zgodnie z art. 4 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania powiadomiła o wdrożeniu rozporządzenia (UE) 2019/817 do swojego prawa krajowego. Jest ona zatem związana niniejszym rozporządzeniem.
- (9) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii ⁽⁴⁾. Irlandia nie uczestniczy w związku z tym w jego przyjęciu i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (10) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁵⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE ⁽⁶⁾.
- (11) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁷⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt A decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE ⁽⁸⁾.
- (12) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁹⁾, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 pkt A decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE ⁽¹⁰⁾.

⁽³⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji 2021/2223 z dnia 30 września 2021 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 o szczegółowe przepisy dotyczące funkcjonowania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego (zob. s. 7 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽⁴⁾ Niniejsze rozporządzenie nie wchodzi w zakres środków ustanowionych w decyzji Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącej wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁽⁶⁾ Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 52.

⁽⁸⁾ Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

⁽⁹⁾ Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 21.

⁽¹⁰⁾ Decyzja Rady 2011/350/UE z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, odnoszącego się do zniesienia kontroli na granicach wewnętrznych i do przemieszczania się osób (Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 19).

- (13) W odniesieniu do Cypru, Bułgarii i Rumunii oraz Chorwacji niniejsze rozporządzenie stanowi akt oparty na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związany w rozumieniu odpowiednio art. 3 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2003 r., art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2005 r. oraz art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2011 r.
- (14) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ⁽¹¹⁾ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych; swoją opinię wydał on w dniu 30 kwietnia 2021 r.
- (15) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Interoperacyjności,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zakres stosowania i przedmiot

1. Niniejsze rozporządzenie określa szczegóły mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych przechowywanych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.
2. Niniejsze rozporządzenie określa również szczegóły dotyczące wspólnych wskaźników jakości danych i minimalnych norm jakości przechowywania danych, w szczególności w odniesieniu do danych biometrycznych, w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.
3. Środki, o których mowa w ust. 2 i 3, pozostają bez uszczerbku dla jakichkolwiek przepisów szczegółowych dotyczących jakości danych związanych z systemami informacyjnymi UE, określonych w prawie Unii.
4. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „dane wejściowe” oznaczają dane podlegające kontroli jakości danych w celu ich przechowywania w systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817;
- b) „mechanizm oczyszczania danych” oznacza mechanizm przeprowadzania kontroli w celu zapewnienia planowanego usunięcia danych przechowywanych w systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności zgodnie z prawem Unii;
- c) „mechanizm wykrywania problemów” oznacza mechanizm przeprowadzania kontroli w celu zidentyfikowania danych, które nie spełniają reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych;
- d) „reguły blokujące” oznaczają reguły lub zestaw reguł, które mierzą stopień, w jakim dane wejściowe są zgodne ze zdefiniowanymi wymogami dotyczącymi danych, warunkującymi ich przechowywanie lub wykorzystywanie lub obie te czynności. Obejmują one również reguły dotyczące jakości danych mające zastosowanie w każdym systemie informacyjnym UE, z którymi dane muszą być zgodne, zanim zostaną wprowadzone do systemu. Dane wejściowe niezgodne z regułą blokującą zostaną odrzucone, tj. nie będą wprowadzane do systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności ani tam przechowywane;

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

- e) „reguły miękkie” oznaczają reguły lub zestaw reguł, które mierzą stopień, w jakim dane wejściowe są zgodne ze zdefiniowanymi wymogami dotyczącymi danych, warunkującymi ich przydatność lub optymalne wykorzystanie lub obie te cechy. Reguły miękkie nie uniemożliwiają wprowadzania i przechowywania niezgodnych danych wejściowych. Obejmują one również reguły dotyczące jakości danych mające zastosowanie w każdym systemie informacyjnym UE, z którymi dane powinny być zgodne, zanim zostaną wprowadzone do systemu. Dane wejściowe niezgodne z regułą miękką wprowadzane są do systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności z oznaczeniem, powiadomieniem lub komunikatem ostrzegawczym sygnalizującym wystąpienie problemu z jakością danych.

Artykuł 3

Mechanizmy i procedury automatycznej kontroli jakości danych

1. Dane wprowadzane do wspólnego systemu porównywania danych biometrycznych i wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację i w nich przechowywane poddaje się automatycznym kontrolom jakości zgodnie z przepisami określonymi w art. 4.
2. Dane wprowadzane do systemów informacyjnych UE, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817, i w nich przechowywane poddaje się automatycznym kontrolom jakości zgodnie z regułami mającymi zastosowanie do mechanizmów kontroli jakości danych w tych systemach.
3. Mechanizmy kontroli jakości danych uruchamia się zgodnie z regułami mającymi zastosowanie do jakości danych w tych systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności.
4. W celu ustalenia zgodności danych wejściowych z mającymi do nich zastosowanie regułami blokującymi lub regułami miękkimi mechanizmy kontroli jakości danych, o których mowa w ust. 3, muszą być zgodne z sekcją 1 załącznika do niniejszego rozporządzenia.
5. Jeżeli dane wejściowe mają być wprowadzone do systemu informacyjnego UE lub do elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817, mechanizmy kontroli jakości danych oceniają stopień, w jakim dane te są zgodne z każdym wskaźnikiem jakości danych, poprzez zastosowanie normy jakości danych dla każdego wskaźnika. W wyniku tej oceny mechanizmy kontroli jakości danych przypisują danym wejściowym klasyfikację jakości danych zgodnie z procesem określonym w sekcjach 2 i 3 załącznika do niniejszego rozporządzenia.
6. Wspólne wskaźniki jakości danych są następujące: kompletność, dokładność, aktualność, niepowtarzalność i spójność.
7. eu-LISA wdraża normy jakości danych dla każdego wskaźnika zgodnie z procedurami określonymi w art. 5.
8. Mechanizmy oczyszczania danych i wykrywania problemów sprawdzają regularnie ważność danych przechowywanych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817, i zgodność tych danych z wymogami dotyczącymi jakości danych, zgodnie z sekcją 4 załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych w odniesieniu do danych wprowadzanych i przechowywanych

1. W celu poprawy jakości danych ustanawia się mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych, aby wspierać proces wprowadzania i przechowywania danych spełniających wymogi dotyczące jakości danych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817. Dane wprowadza się i przechowuje zgodnie z regułami mającymi zastosowanie do jakości danych w tych systemach informacyjnych UE lub elementach interoperacyjności.
2. Do celów wprowadzania przez należycie upoważniony personel danych do systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817, mechanizmy automatycznej kontroli jakości sprawdzają wspólne wskaźniki jakości, o których mowa w sekcji 2 załącznika do niniejszego rozporządzenia.

3. Mechanizmy kontroli jakości danych umożliwiają stosowanie reguł blokujących i reguł miękkich zgodnie z art. 3 ust. 4 regulującym jakość danych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.

Artykuł 5

Procedury mające zastosowanie do wskaźników, norm i mechanizmów kontroli jakości danych

1. eu-LISA jest odpowiedzialna za zapewnienie, aby reguły dotyczące jakości danych były adekwatne do osiągnięcia celów systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.

2. eu-LISA jest również odpowiedzialna za wdrażanie minimalnych norm jakości przechowywania danych biometrycznych w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.

3. Do celów ust. 1 i 2 niniejszego artykułu eu-LISA uwzględnia szczególne potrzeby każdego systemu informacyjnego UE i każdego elementu interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817, oraz korzysta z pomocy i doradztwa ekspertów z Komisji, państw członkowskich i agencji unijnych korzystających z tych systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności.

4. Stosuje się następujące procedury kontroli jakości danych:

- a) eu-LISA wdraża normy jakości danych dla każdego wskaźnika jakości danych zgodnie z sekcją 2 załącznika do niniejszego rozporządzenia;
- b) normom przypisuje się wartości oddzielnie dla każdego ze wskaźników jakości danych, o których mowa w art. 3 ust. 6. Każdemu wskaźnikowi normy mogą przypisywać różne wartości w zależności od kategorii danych;
- c) jeżeli jest to konieczne i po sporządzeniu regularnych sprawozdań dotyczących jakości danych zgodnie z art. 6, eu-LISA ocenia adekwatność wartości i norm oraz zmienia je w zakresie, w jakim nie są one już adekwatne;
- d) jeżeli jest to konieczne i po sporządzeniu regularnych sprawozdań dotyczących jakości danych zgodnie z art. 6, eu-LISA ocenia adekwatność mechanizmów kontroli jakości danych, jeśli chodzi o umożliwianie stosowania reguł blokujących i reguł miękkich, oraz zmienia je w stosownych przypadkach;
- e) przed zmianą norm jakości danych i ich wartości oraz podjęciem jakiejkolwiek decyzji w sprawie mechanizmów kontroli jakości danych zgodnie z lit. c) i d) niniejszego ustępu eu-LISA konsultuje się z grupami doradczymi w odniesieniu do każdego z systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności, o których mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817.

5. eu-LISA przy dokonywaniu zmiany wartości norm jakości danych oraz podejmowaniu jakiejkolwiek decyzji w sprawie mechanizmów kontroli jakości danych opiera się na ocenie funkcjonowania mechanizmów kontroli jakości danych.

Artykuł 6

Sprawozdania dotyczące mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych oraz wspólnych wskaźników jakości danych zgodnie z art. 37 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/817

1. Sprawozdania, o których mowa w art. 37 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/817, są sporządzane przez centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne zgodnie z art. 39 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817 oraz przepisami określonymi w rozporządzeniu delegowanym 2021/2223.

2. Sprawozdania nie zawierają danych osobowych i zawierają co najmniej następujące mierniki informacyjne dotyczące jakości danych, pobrane za pomocą narzędzia lub zestawu narzędzi opracowanych w tym celu:

- a) w przypadku danych alfanumerycznych i biometrycznych ocenianych pod kątem reguł blokujących i reguł miękkich, zgodność ze wskaźnikami jakości danych:
 - 1) kompletność (%);
 - 2) dokładność (%);
 - 3) niepowtarzalność (%);
 - 4) aktualność (%);
 - 5) spójność danych (%);
 - b) kompletność wniosków (%);
 - c) zgodność danych z klasyfikacją „dobra jakość” (%);
 - d) zgodność danych z klasyfikacją „niska jakość” (%);
 - e) wyniki mechanizmu oczyszczania danych;
 - f) wyniki mechanizmu wykrywania problemów;
 - g) pola danych, które wywołują częste problemy z jakością;
 - h) lista 10 najczęstszych problemów dla każdej z kategorii, o których mowa w lit. a)–g);
 - i) państwa członkowskie, których dotyczy 10 najczęstszych problemów z jakością.
3. eu-LISA rozwija zdolność centralnego monitorowania jakości danych i cotygodniowego sporządzania sprawozdań, o których mowa w niniejszym artykule.

Artykuł 7

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 listopada 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

SEKCJA 1

Mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych w odniesieniu do wprowadzanych danych

Dane wprowadzane do systemów informacyjnych UE i elementów interoperacyjności będą podlegały mechanizmom automatycznej kontroli jakości danych opartym na regułach blokujących i regułach miękkich określonych w art. 2. Są to reguły ustanowione w systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, decydujące o tym, czy wprowadzanie i przechowywanie danych wejściowych będzie dozwolone czy też zostanie odrzucone. Reguły blokujące i reguły miękkie ustanawia się w oparciu o następujące parametry: długość, format, rodzaj, zgodność z normami jakości, semantyka, powtórzenia i składnia.

SEKCJA 2

Uwagi ogólne dotyczące wspólnych wskaźników jakości danych i minimalnych norm jakości wprowadzanych danych

Dane wejściowe podlegające procesowi weryfikacji jakości ocenia się pod kątem reguł dotyczących jakości danych zdefiniowanych w poszczególnych systemach informacyjnych UE i elementach interoperacyjności, jak określono w sekcji 1. Jeżeli reguły mające zastosowanie do danych wejściowych nie uniemożliwiają wprowadzania i przechowywania danych, mechanizmy kontroli jakości danych mierzą jakość danych wejściowych za pomocą wskaźników jakości danych, które mają do nich zastosowanie.

Mechanizmy kontroli jakości danych mierzą jakość danych wejściowych zgodnie z każdym odpowiednim wskaźnikiem. Mechanizmy kontroli jakości danych uwzględniają współczynnik ważenia do obliczenia względnej wagi każdego wskaźnika w odniesieniu do ogólnej jakości danych wejściowych.

W tym celu mechanizmy kontroli jakości danych dostosowuje się tak, by miały zastosowanie do pojedynczego zbioru danych w ramach danego rekordu lub do bazy danych.

Po zastosowaniu do danych wejściowych współczynnika ważenia mechanizmy kontroli jakości danych tworzą profil danych wejściowych zawierający wyniki zastosowania norm wskaźników, na przykład wartości liczbowe oceniające jakość danych wejściowych w ramach każdego wskaźnika.

W tabeli 1 wymieniono minimalny zestaw wskaźników jakości danych, na przykład wskaźniki, które zawsze mają zastosowanie do danych wejściowych, zgodnie z regułami stosowanymi przez każdy system informacyjny UE i element interoperacyjności. Wskaźniki takie są następujące: kompletność, dokładność, spójność, aktualność, niepowtarzalność.

Tabela 1

Wykaz minimalnych wskaźników jakości danych

Wskaźnik	Opis	Główny zakres zastosowania	Jednostka miary
Kompletność	Stopień, w jakim dane wejściowe mają wartości dla wszystkich oczekiwanych atrybutów i związanych z nimi wymogów w określonym kontekście ich wykorzystania. Pomiar, czy wszystkie obowiązkowe dane zostały dostarczone, a wykazy dotyczące baz danych (lub wykazy sektorowe) odpowiadają ustalonym wymaganiom.	Obowiązkowe pola danych (alfanumeryczne i biometryczne)	Wskaźnik kompletności danych: stosunek liczby dostarczonych komórek danych do liczby wymaganych komórek danych
Dokładność	Stopień, w jakim w przypadku danych wejściowych wartości szacunkowe pokrywają się z nieznanymi wartościami rzeczywistymi. Może to być dokładność danych dotyczących jednej jednostki, dokładność między podobnymi danymi w odniesieniu do porównywalnych jednostek lub dokładność w odniesieniu do obu tych przypadków.	Dane alfanumeryczne i biometryczne	Poziomy błąd próby, wskaźnik całkowitego braku odpowiedzi, wskaźnik częściowego braku odpowiedzi, poziomy błąd przy pozyskiwaniu danych itp.

Spójność	Stopień, w jakim dane wejściowe mają atrybuty, które nie wykazują sprzeczności i są spójne z innymi danymi w określonym kontekście ich wykorzystania. Pomiar stopnia, w jakim zbiór danych jest zgodny ze zdefiniowanymi regułami ustawień mającymi zastosowanie do tych danych (tj. brak sprzeczności treści danych). Może to być spójność danych dotyczących jednej jednostki, spójność między podobnymi danymi w odniesieniu do porównywalnych jednostek lub spójność w odniesieniu do obu tych przypadków.	Dane alfanumeryczne	Odsetek
Aktualność	Stopień, w jakim dane wejściowe są dostarczane przed upływem wyznaczonej wcześniej daty lub w wyznaczonym terminie, co warunkuje ważność danych lub kontekst ich wykorzystania. Pomiar, na ile aktualne są dane oraz czy wymagane dane mogą być dostarczone w określonym terminie.	Dane alfanumeryczne i biometryczne	Opóźnienie w czasie („Time lag - final”): liczba dni od ostatniego dnia odniesienia do dnia dostarczenia danych wejściowych
Niepowtarzalność	Stopień, w jakim dane wejściowe nie są powielane w tym samym systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności.	Obowiązkowe pola danych (alfanumeryczne i biometryczne)	Procent jednostek danych, które nie są powielone

Wskaźnik dokładności danych biometrycznych obejmuje również rozdzielczość. Rozdzielczość oznacza stopień, w jakim dane wejściowe zawierają wymaganą liczbę punktów lub pikseli na jednostkę długości. Jednostka wyświetlania pikseli na ekranie: *jednostka pi* dla drukowania; *dot pi* dla systemów wydawania. Jeden lub więcej bitów na piksel (paleta kolorów np.: 16 kolorów 4b, 256 8b, 16b 65 tys., 24b 16,5 mln).

SEKCJA 3

Klasyfikacja jakości danych

Po opracowaniu profilu danych wejściowych, o którym mowa w sekcji 2, danym wejściowym przypisuje się klasyfikację jakości danych. Stosuje się następujące klasyfikacje jakości danych:

- „dobra jakość” oznacza profil danych wejściowych wykazujący wymaganą zgodność z mającym zastosowanie wskaźnikiem jakości danych;
- „niska jakość” oznacza profil danych wejściowych niewykazujący wymaganej zgodności z mającymi zastosowanie wskaźnikami jakości danych w przypadku reguły miękkiej;
- „odrzucone” oznacza profil danych wejściowych niewykazujący wymaganej zgodności z mającymi zastosowanie wskaźnikami jakości danych w przypadku reguły blokującej.

W przypadku gdy danym wejściowym przypisano klasyfikację „dobra jakość”, dane są przechowywane w systemie lub elemencie bez żadnego ostrzeżenia dotyczącego jakości danych.

W przypadku gdy danym wejściowym przypisano klasyfikację „niska jakość”, dane są przechowywane w systemie lub elemencie wraz z ostrzeżeniem dotyczącym jakości danych. Ostrzeżenie wskazuje, że dane wejściowe podlegają skorygowaniu, oraz podaje powód, dla którego dane wejściowe nie wykazują wymaganej zgodności z mającymi zastosowanie wskaźnikami jakości danych. O ile to możliwe, ostrzeżenie określa pole (pola) danych lub treść danych lub oba te elementy, w których występuje problem z jakością danych, oraz sugeruje zmiany niezbędne do tego, by dane wejściowe spełniały kryteria klasyfikacji „dobra jakość”.

SEKCJA 4

Monitorowanie jakości danych

Dla celów art. 3 ust. 8 stosuje się dwa rodzaje mechanizmów:

- a) Mechanizmy oczyszczania danych. Takie mechanizmy przeprowadzają kontrole w celu identyfikacji danych, w przypadku których pozostały okres przechowywania jest krótszy niż czas określony w przepisach mających zastosowanie do danego systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności. Mechanizmy oczyszczania danych powiadamiają dane państwo członkowskie o planowanym usunięciu danych i umożliwiają mu przyjęcie w razie potrzeby odpowiednich środków.
- b) Mechanizmy wykrywania problemów. Takie mechanizmy przeprowadzają kontrole w celu zidentyfikowania danych, które nie spełniają już jednej lub więcej reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych związanych ze wskaźnikami jakości danych. Takie kontrole mogą generować ostrzeżenie lub powiadomienie do właściwego organu państwa członkowskiego, wskazujące powód, dla którego dane przestały spełniać jedną lub więcej reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych. O ile to możliwe, ostrzeżenie sugeruje zmiany niezbędne do tego, by dane wejściowe spełniały nowe reguły lub normy. W żadnym wypadku stosowanie takich kontroli nie może prowadzić do automatycznego usunięcia danych przechowywanych w systemach informacyjnych UE lub elementach interoperacyjności. W przypadku wprowadzania nowych danych do systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności w czasie, gdy mechanizmy wykrywania problemów są uruchomione, mechanizmy wykrywania problemów nie mają zastosowania do tych danych.

eu-LISA może zdecydować o zastosowaniu w odniesieniu do systemu informacyjnego UE i elementów interoperacyjności kontroli *ad hoc* przez mechanizmy wykrywania problemów po dokonaniu przeglądu reguł dotyczących jakości danych lub norm jakości danych.

eu-LISA może skonsultować się z grupą doradczą właściwą dla jednego z systemów informacyjnych UE lub elementów interoperacyjności w kwestii tego, czy w danym systemie informacyjnym UE lub elemencie interoperacyjności zastosować kontrole *ad hoc* przez mechanizmy wykrywania problemów w zakresie niezbędnym do celów danego systemu informacyjnego UE lub elementu interoperacyjności.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2226**z dnia 14 grudnia 2021 r.****ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745
w odniesieniu do elektronicznych instrukcji używania wyrobów medycznych**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745 z dnia 5 kwietnia 2017 r. w sprawie wyrobów medycznych, zmiany dyrektywy 2001/83/WE, rozporządzenia (WE) nr 178/2002 i rozporządzenia (WE) nr 1223/2009 oraz uchylenia dyrektyw Rady 90/385/EWG i 93/42/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W przypadku niektórych wyrobów medycznych korzystne może być udostępnienie instrukcji używania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej. Dzięki temu można zmniejszyć obciążenie środowiska naturalnego i obniżyć koszty ponoszone przez przemysł wyrobów medycznych, jednocześnie utrzymując lub podwyższając poziom bezpieczeństwa.
- (2) Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 207/2012 ⁽²⁾ określono warunki udostępniania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej instrukcji używania wyrobów medycznych, objętych zakresem dyrektywy Rady 90/385/EWG ⁽³⁾ i dyrektywy Rady 93/42/EWG ⁽⁴⁾. Obie dyrektywy Rady zostały uchylone i zastąpione rozporządzeniem (UE) 2017/745. Przepisy dotyczące elektronicznych instrukcji używania należy zatem dostosować do nowych wymogów rozporządzenia (UE) 2017/745 i rozwoju technicznego w tej dziedzinie.
- (3) Możliwość udostępnienia instrukcji używania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej powinna być ograniczona do niektórych rodzajów wyrobów medycznych i wyposażenia przeznaczonych do używania w określonych warunkach. Ze względu na bezpieczeństwo i skuteczność użytkownicy powinni zawsze mieć możliwość otrzymania na żądanie instrukcji używania w formie papierowej.
- (4) Aby jak najbardziej ograniczyć potencjalne ryzyko, zasadność załączenia instrukcji używania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej powinna być poddana przez wytwórcę szczegółowej ocenie ryzyka.
- (5) Aby zapewnić bezwarunkowy dostęp do instrukcji używania w formie elektronicznej i ułatwić przekazywanie informacji o aktualizacjach, instrukcje te powinny być dostępne na stronie internetowej producenta w języku urzędowym (językach urzędowych) Unii określonym(-ch) przez państwo członkowskie, w którym udostępnia się wyrób użytkownikowi lub pacjentowi.
- (6) Celem zapewnienia bezpieczeństwa i spójności instrukcje używania w formie elektronicznej udostępniane jako dodatek do instrukcji używania w formie papierowej powinny być objęte zakresem niniejszego rozporządzenia, jeżeli chodzi o ograniczone wymagania co do ich treści oraz stron internetowych.
- (7) Możliwość udostępniania instrukcji używania w formie elektronicznej powinna pozostawać bez uszczerbku dla obowiązków związanych z udostępnianiem kart implantów zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) 2017/745.

⁽¹⁾ Dz.U. L 117 z 5.5.2017, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 207/2012 z dnia 9 marca 2012 r. w sprawie elektronicznych instrukcji używania wyrobów medycznych (Dz.U. L 72 z 10.3.2012, s. 28).

⁽³⁾ Dyrektywa Rady 90/385/EWG z dnia 20 czerwca 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do wyrobów medycznych aktywnego osadzania (Dz.U. L 189 z 20.7.1990, s. 17).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotycząca wyrobów medycznych (Dz.U. L 169 z 12.7.1993, s. 1).

- (8) Ponieważ zarówno producenci, jak i jednostki notyfikowane powinni zapewnić ochronę prawa do prywatności osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych, należy zapewnić, aby strony internetowe zawierające instrukcje używania wyrobu medycznego spełniały wymogi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679⁽³⁾.
- (9) Aby zapewnić dostosowanie przepisów dotyczących elektronicznych instrukcji używania do nowych wymogów rozporządzenia (UE) 2017/745, należy uchylić rozporządzenie (UE) nr 207/2012. Rozporządzenie to stosuje się jednak nadal do wyrobów wprowadzanych do obrotu lub do używania w okresie przejściowym zgodnie z art. 120 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2017/745.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wyrobów Medycznych,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się warunki, na jakich producenci mogą udostępniać informacje w instrukcji używania zdefiniowanej w art. 2 pkt 14 rozporządzenia (UE) 2017/745, wyszczególnione w rozdziale III pkt 23.4 załącznika I do rozporządzenia (UE) 2017/745, w formie elektronicznej, jak określono w rozdziale III pkt 23.1 lit. f) załącznika I do rozporządzenia (UE) 2017/745.

Ustanawia się również określone wymogi dotyczące treści instrukcji używania i zawierających je stron internetowych, które to instrukcje są udostępniane w formie elektronicznej jako dodatek do instrukcji używania w formie papierowej.

Niniejsze rozporządzenie nie obejmuje produktów wymienionych w załączniku XVI do rozporządzenia (UE) 2017/745.

Artykuł 2

Na potrzeby niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają następujące definicje:

- 1) „instrukcje używania w formie elektronicznej” oznaczają instrukcje używania, które są wyświetlane przez wyrób w formie elektronicznej, zamieszczone na przenośnym elektronicznym nośniku danych dostarczonym przez wytwórcę wraz z wyrobem, bądź też instrukcje używania udostępniane za pośrednictwem oprogramowania lub strony internetowej;
- 2) „użytkownicy profesjonalni” oznaczają osoby używające wyrobu medycznego podczas pracy i w ramach zawodowej działalności w zakresie opieki zdrowotnej;
- 3) „trwale zamontowane wyroby medyczne” oznaczają wyroby i ich wyposażenie przeznaczone do montażu, przytwierdzenia bądź zamocowania w inny sposób w określonym miejscu w zakładzie opieki zdrowotnej, tak aby nie można ich było usunąć z tego miejsca lub od niego odłączyć bez użycia narzędzi lub sprzętu i które nie są specjalnie przeznaczone do używania w mobilnym zakładzie opieki zdrowotnej.

Artykuł 3

- 1) Wytwórcy mogą udostępnić instrukcje używania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej w przypadkach, gdy instrukcje te dotyczą któregokolwiek z następujących wyrobów:
 - a) wyrobów medycznych do implantacji oraz aktywnych wyrobów medycznych do implantacji wraz z ich wyposażeniem, objętych rozporządzeniem (UE) 2017/745;
 - b) trwale zamontowanych wyrobów medycznych wraz z ich wyposażeniem, objętych rozporządzeniem (UE) 2017/745;
 - c) wyrobów medycznych wraz z ich wyposażeniem objętych rozporządzeniem (UE) 2017/745, wyposażonych we wbudowany system wyświetlający instrukcję używania na ekranie

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

- 2) Wytwórcy mogą udostępnić instrukcje używania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej dla wyrobów wymienionych w ust. 1 pod następującymi warunkami;
 - a) wyroby i wyposażenie przeznaczone są wyłącznie do używania przez profesjonalnych użytkowników; oraz
 - b) używanie przez inne osoby nie jest racjonalnie przewidywalne.
- 3) W przypadku oprogramowania objętego rozporządzeniem (UE) 2017/745 producenci mogą udostępnić instrukcje użytkowania w formie elektronicznej za pomocą samego oprogramowania zamiast w formie papierowej.

Artykuł 4

- 1) Wytwórcy wyrobów, o których mowa w art. 3 ust. 1 i 3, udostępniający użytkownikom instrukcje używania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej, dokonują udokumentowanej oceny ryzyka, która obejmuje przynajmniej następujące elementy:
 - a) wiedzę i doświadczenie docelowych użytkowników, w szczególności w zakresie używania wyrobu i potrzeb użytkowników;
 - b) charakterystykę środowiska, w którym używany będzie wyrób;
 - c) wiedzę i doświadczenie docelowych użytkowników dotyczące sprzętu i oprogramowania służącego do wyświetlania instrukcji używania w formie elektronicznej;
 - d) dostęp użytkownika do racjonalnie przewidywalnych zasobów elektronicznych potrzebnych w chwili używania;
 - e) funkcjonowanie zabezpieczeń chroniących dane elektroniczne przed ingerencją;
 - f) mechanizmy zabezpieczające i mechanizmy tworzenia kopii zapasowych na wypadek awarii sprzętu bądź błędu oprogramowania, szczególnie wtedy, gdy instrukcje używania w formie elektronicznej są zintegrowane z wyrobem;
 - g) przewidywalne nagłe przypadki medyczne, które wymagają informacji udostępnionych w formie papierowej;
 - h) wpływ, jaki ma tymczasowa niedostępność strony internetowej lub ogólna niedostępność internetu bądź brak dostępu do nich w danym zakładzie opieki zdrowotnej, a także dostępne środki bezpieczeństwa, które umożliwiają radzenie sobie z takimi sytuacjami;
 - i) ocenę, w jakim terminie udostępniane są instrukcje używania w formie papierowej na życzenie klienta;
 - j) ocenę kompatybilności strony internetowej zawierającej elektroniczną instrukcję użytkowania z różnymi urządzeniami, które mogłyby być wykorzystywane do wyświetlania tych instrukcji;
 - k) zarządzanie różnymi wersjami instrukcji używania, w stosownych przypadkach zgodnie z art. 5 ust. 8.
- 2) Ocenę ryzyka związanego z udostępnieniem instrukcji używania w formie elektronicznej uaktualnia się na podstawie doświadczeń zebranych po wprowadzeniu do obrotu.

Artykuł 5

Wytwórcy wyrobów, o których mowa w art. 3 ust. 1 i 3, mogą udostępnić instrukcje używania w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej pod następującymi warunkami:

- 1) ocena ryzyka, o której mowa w art. 4, wykazuje, że udostępnienie instrukcji używania w formie elektronicznej utrzymuje lub podwyższa poziom bezpieczeństwa osiągnięty poprzez udostępnienie instrukcji używania w formie papierowej;
- 2) udostępniają oni instrukcje używania w formie elektronicznej we wszystkich państwach członkowskich, w których produkt jest dostępny bądź wprowadzony do używania, chyba że ocena ryzyka, o której mowa w art. 4, uzasadnia w odpowiednim stopniu odmienne działanie;
- 3) posiadają odpowiedni system udostępniania instrukcji używania w formie papierowej bez dodatkowych kosztów dla użytkownika, w terminie ustalonym w ocenie ryzyka, o której mowa w art. 4, nie później jednak niż w terminie siedmiu dni kalendarzowych od otrzymania prośby użytkownika lub – jeśli prośba taka wpłynęła wraz z zamówieniem – w dniu dostarczenia wyrobu;

- 4) zamieszczają na wyrobie lub w ulotce informacje o przewidywalnych nagłych przypadkach medycznych oraz – w przypadku wyrobów wyposażonych we wbudowany system wyświetlający instrukcję używania na ekranie – informacje o tym, jak uruchomić wyrób;
- 5) zapewniają odpowiednie opracowanie i funkcjonowanie instrukcji używania w formie elektronicznej i przedstawiają w tym celu dowody na dokonanie weryfikacji i walidacji;
- 6) w przypadku wyrobów medycznych wyposażonych we wbudowany system wyświetlający instrukcję używania na ekranie sprawiają, że wyświetlanie instrukcji używania nie zmniejsza bezpieczeństwa użytkowania wyrobu, a w szczególności funkcji monitorowania i podtrzymywania funkcji życiowych;
- 7) udostępniają, w katalogu lub w ramach odpowiedniego wsparcia informacyjnego dla wyrobu, informacje o wymogach, jakie spełniać musi oprogramowanie i sprzęt, by możliwe było wyświetlenie instrukcji używania;
- 8) posiadają odpowiedni system, który w jasny sposób wskazuje, kiedy instrukcja używania została zmieniona i który informuje każdego użytkownika wyrobu o takiej zmianie, jeżeli była ona niezbędna ze względów bezpieczeństwa;
- 9) w przypadku wyrobów z określonym terminem ważności, wyłączając wyroby do implantacji, zapewniają użytkownikom dostępność instrukcji używania w formie elektronicznej przez okres 10 lat od dnia wprowadzenia do obrotu ostatniego wyrobu oraz co najmniej dwóch lat od upływu terminu ważności ostatniego wyprodukowanego wyrobu;
- 10) w przypadku wyrobów bez określonego terminu ważności i wyrobów do implantacji, zapewniają użytkownikom dostępność instrukcji używania w formie elektronicznej przez okres co najmniej 15 lat od dnia wprowadzenia do obrotu ostatniego wyrobu;
- 11) instrukcje używania są dostępne na ich stronie internetowej w języku urzędowym Unii określonym przez państwo członkowskie, w którym udostępnia się wyrób użytkownikowi lub pacjentowi;
- 12) wprowadza się skuteczne systemy i procedury służące zapewnieniu, aby użytkownicy wyrobu, którzy pobrali instrukcję używania ze strony internetowej, mogli być informowani o aktualizacjach lub korektach tych instrukcji;
- 13) wszystkie wydane starsze wersje elektroniczne instrukcji używania są dostępne na stronie internetowej.

Artykuł 6

- 1) Wytwórcy wskazują wyraźnie na etykiecie, że instrukcje używania wyrobu udostępnione są w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej.

Informacje te podaje się na opakowaniu każdej sztuki lub w stosownych przypadkach na opakowaniach handlowych. W przypadku trwale zamontowanych wyrobów medycznych informacje te podaje się również na samym wyrobie.

W przypadku oprogramowania informacje udostępnia się w miejscu, z którego zapewniony jest dostęp do oprogramowania.

- 2) Wytwórcy podają informacje o sposobie dostępu do instrukcji używania w formie elektronicznej.

Informacje te podaje się w sposób określony w ust. 1 akapit drugi, a jeśli nie jest to możliwe, to w dołączonym do każdego wyrobu dokumencie w formie papierowej.

- 3) Informacje o sposobie dostępu do instrukcji używania w formie elektronicznej zawierają także następujące elementy:
 - a) wszelkie informacje potrzebne do przeglądania instrukcji używania;
 - b) kod Basic UDI-DI lub kod UDI-DI wyrobu, o których mowa odpowiednio w art. 27 ust. 6 i art. 27 ust. 1 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia (UE) 2017/745, oraz wszelkie dodatkowe informacje umożliwiające identyfikację wyrobu, w tym jego nazwę i – w stosownych przypadkach – model;

- c) odpowiednie dane kontaktowe producenta, np. nazwę producenta, jego adres, adres e-mail lub inne środki komunikacji online oraz stronę internetową;
 - d) informacje o tym, gdzie i jak można zwrócić się o instrukcje używania w formie papierowej i w jakim terminie można je otrzymać bez dodatkowych kosztów zgodnie z art. 5 pkt 3.
- 4) Jeżeli w przypadku wyrobów i wyposażenia, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. a), część instrukcji używania przeznaczona jest do udostępnienia pacjentowi, to część ta nie jest udostępniana w formie elektronicznej.
- 5) Instrukcje używania w formie elektronicznej dostępne są w całości jako tekst, który może zawierać symbole i elementy graficzne, zawierający co najmniej te same informacje co instrukcje używania w formie papierowej. Do tekstu dołączyć można dodatkowo pliki audio lub video.

Artykuł 7

- 1) W przypadku gdy wytwórcy udostępniają instrukcje używania w formie elektronicznej na nośniku elektronicznym załączonym do wyrobu lub w przypadku gdy sam wyrób wyposażony jest we wbudowany system wyświetlający instrukcję używania na ekranie, instrukcje używania w formie elektronicznej udostępnia się również użytkownikom na stronie internetowej.
- 2) Każda strona internetowa zawierająca instrukcje używania wyrobu udostępnione w formie elektronicznej zamiast w formie papierowej spełnia następujące wymagania:
- a) instrukcje używania dostępne są w formacie będącym w powszechnym użyciu, który można odczytać przy pomocy powszechnie dostępnego oprogramowania;
 - b) strona jest chroniona przed nieuprawnionym dostępem i ingerencją w treść zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. e);
 - c) udostępnia się ją w taki sposób, by w największym stopniu ograniczyć przestoje serwera i błędy w wyświetlaniu strony;
 - d) spełnia ona wymogi rozporządzenia (UE) 2016/679;
 - e) adres internetowy podany zgodnie z art. 6 ust. 2 jest stabilny i oferuje bezpośredni dostęp w okresach określonych w art. 5 pkt 9 i 10;
 - f) wszystkie wcześniejsze wersje instrukcji używania wydane w formie elektronicznej, jak określono w art. 5 pkt 13, oraz daty ich publikacji dostępne są na stronie internetowej.

Artykuł 8

W stosownych przypadkach spełnienie obowiązków określonych w art. 4–7 niniejszego rozporządzenia jest oceniane przez jednostkę notyfikowaną w trakcie procedury mającej zastosowanie do oceny zgodności, o której mowa w art. 52 rozporządzenia (UE) 2017/745.

Artykuł 9

Instrukcje używania w formie elektronicznej udostępnione jako dodatek do kompletnych instrukcji używania w formie papierowej pozostają spójne z treścią instrukcji używania w formie papierowej.

Jeżeli takie instrukcje używania są udostępniane za pośrednictwem strony internetowej, strona ta spełnia wymogi określone w art. 7 ust. 2 lit. b), d), e) i f).

Artykuł 10

Rozporządzenie (UE) nr 207/2012 traci moc.

Rozporządzenie to stosuje się jednak nadal do wyrobów wprowadzanych do obrotu lub do używania zgodnie z art. 120 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2017/745 do dnia 26 maja 2024 r.

Odesłania do rozporządzenia (UE) nr 207/2012 należy traktować jako odesłania do niniejszego rozporządzenia i odczytuje się je zgodnie z tabelą korelacji zawartą w załączniku.

Artykuł 11

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

Tabela korelacji

Rozporządzenie (UE) nr 207/2012	Niniejsze rozporządzenie
art. 1	art. 1
art. 2	art. 2
art. 3 ust. 1	art. 3 ust. 1
art. 3 ust. 2	art. 3 ust. 2
-	art. 3 ust. 3
art. 4	art. 4
art. 5	art. 5
art. 6	art. 6
art. 7	art. 7
art. 8	art. 8
art. 9	art. 9
-	art. 10
art. 10	art. 11

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2227**z dnia 14 grudnia 2021 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1178/2011 w odniesieniu do wymagań dotyczących operacji w każdych warunkach meteorologicznych oraz szkolenia w zakresie uprawnień do wykonywania lotów według wskazań przyrządów i na typ śmigłowców****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 23 ust. 1 i art. 27 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku I (część FCL) do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1178/2011 ⁽²⁾ ustanowiono wymogi w zakresie szkolenia, egzaminowania i kontroli umiejętności na potrzeby licencji pilotów, w tym wymogi dotyczące uzyskania przywilejów dotyczących wykonywania podejść zgodnie z przepisami wykonywania lotów według wskazań przyrządów (IFR) do wysokości względnej decyzji (DH) poniżej 200 stóp oraz szkolenia w zakresie uprawnień do wykonywania lotów według wskazań przyrządów i na typ śmigłowców.
- (2) W rozporządzeniu Komisji (UE) nr 965/2012 ⁽³⁾ ustanowiono szczegółowe przepisy dotyczące operacji lotniczych, w tym wymagania dotyczące zapewnienia przez operatorów regularnych szkoleń i kontroli umiejętności ich załóg. Rozporządzenie to jest obecnie zmieniane, aby uwzględnić najnowsze normy ICAO dotyczące operacji w każdych warunkach meteorologicznych. Zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 965/2012 służą stworzeniu kompleksowych ram dla podejść IFR przy ograniczonej widzialności, w tym w odniesieniu do aspektów związanych ze szkoleniem pilotów. W związku z tym w rozporządzeniu (UE) nr 1178/2011 należy skreślić odpowiednie wymagania dotyczące podejść IFR przy ograniczonej widzialności lub, w stosownych przypadkach, zastąpić je odesłaniami do rozporządzenia (UE) nr 965/2012.
- (3) Ze względu na fakt, że śmigłowce jednosilnikowe są obecnie certyfikowane również do wykonywania lotów IFR, należy zmienić wymagania dotyczące uprawnień do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na śmigłowce, aby były bardziej adekwatne do nowych typów śmigłowców i aby można je było stosować w sposób bardziej elastyczny. Uprawnienia do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na śmigłowce i związane z nimi szkolenie powinny być zaprojektowane tak, aby obejmowały loty według wskazań przyrządów zarówno na śmigłowcach jednosilnikowych, jak i wielosilnikowych, tak aby przejście z uprawnień do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na samoloty jednosilnikowe na uprawnienie do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na śmigłowce wielosilnikowe nie wymagało dodatkowego szkolenia.
- (4) Obecnie bardziej wymagające przepisy określone w części FCL dotyczące szkolenia pilotów śmigłowców z załogą wieloosobową mają również zastosowanie do operacji w załodze wieloosobowej na śmigłowcach certyfikowanych do operacji w załodze jednoosobowej. W wyniku tego dodatkowego obciążenia prawie wszystkie operacje śmigłowcowe na takich certyfikowanych śmigłowcach z załogą jednoosobową są wykonywane w ramach operacji w załodze jednoosobowej, chyba że wymagania operacyjne narzucają operacje w załodze wieloosobowej. W związku z tym przepadają korzyści w zakresie bezpieczeństwa wynikające z wykonywania lotów z udziałem drugiego pilota. Aby zapobiec temu zjawisku, należy zrewidować wymagania i przywileje dotyczące operacji w załodze wieloosobowej na śmigłowcach, aby zapewnić większą elastyczność. Należy wprowadzić odpowiednie wymagania, aby umożliwić bezpieczne wykonywanie lotów w załodze wieloosobowej na śmigłowcach z załogą jednoosobową.

⁽¹⁾ Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1178/2011 z dnia 3 listopada 2011 r. ustanawiające wymagania techniczne i procedury administracyjne odnoszące się do załóg w lotnictwie cywilnym zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz.U. L 311 z 25.11.2011, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 965/2012 z dnia 5 października 2012 r. ustanawiające wymagania techniczne i procedury administracyjne odnoszące się do operacji lotniczych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz.U. L 296 z 25.10.2012, s. 1).

- (5) Ponieważ do tej pory do lotów śmigłowcowych IFR wykorzystywano jedynie śmigłowce wielosilnikowe, istniejące uprawnienia do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na śmigłowce uzyskano na śmigłowcach wielosilnikowych. Z tego powodu oraz biorąc pod uwagę przyszłe wykorzystywanie do IFR śmigłowców jednosilnikowych, należy wprowadzić przepisy przejściowe, aby zapewnić pilotom posiadającym obecnie uprawnienia do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na śmigłowcach możliwość korzystania z odnośnych przywilejów zarówno na śmigłowcach jednosilnikowych, jak i wielosilnikowych.
- (6) Organizacjom szkoleniowym należy zapewnić wystarczająco dużo czasu na dostosowanie programów szkoleniowych.
- (7) Należy również zmienić rozporządzenie (UE) nr 1178/2011 w celu skorygowania niektórych nieaktualnych lub nieprawidłowych odesłań, a także w celu wyjaśnienia niektórych przepisów.
- (8) Agencja Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego przygotowała projekt przepisów wykonawczych i przedstawiła go Komisji wraz z opinią nr 02/2021 (*) zgodnie z art. 75 ust. 2 lit. b) i c) oraz art. 76 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1139.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego zgodnie z art. 127 rozporządzenia (UE) 2018/1139,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 1178/2011 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 4c wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) nadal są uprawnieni do przedłużenia lub wznowienia EIR zgodnie z pkt FCL.825 lit. g) załącznika I (część FCL);”;

b) ust. 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) przy składaniu wniosku o wydanie podstawowego uprawnienia do wykonywania lotów według wskazań przyrządów (BIR) zgodnie z pkt FCL.835 załącznika I (część FCL) są uprawnieni do otrzymania pełnego zaliczenia na poczet wymogów szkoleniowych określonych w pkt FCL.835 lit. c) pkt 2 ppkt (i) oraz (iii) załącznika I (część FCL); oraz”;

c) ust. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) nadal są uprawnieni do otrzymania pełnego zaliczenia, jak określono w odniesieniu do posiadaczy EIR w załączniku I (część FCL).”;

2) dodaje się art. 4d w brzmieniu:

„Artykuł 4d

Środki przejściowe dotyczące przywilejów wynikających z uprawnienia do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na śmigłowce jednosilnikowe

Nie naruszając przepisów pkt FCL.630.H załącznika I (część FCL) do niniejszego rozporządzenia, zastosowanie mają wszystkie poniższe kryteria:

1. Uprawnienia do wykonywania lotów według wskazań przyrządów na śmigłowce (IR(H)) wydane zgodnie z załącznikiem I (część FCL) do niniejszego rozporządzenia przed dniem 30 października 2022 r. uznaje się za uprawnienia IR(H) zarówno na śmigłowce jednosilnikowe, jak i wielosilnikowe, i przy ponownym wydaniu licencji pilota śmigłowca ze względów administracyjnych wydaje się je ponownie jako takie uprawnienie IR(H).

2. Kandydat, który przed dniem 30 października 2022 r. rozpoczął szkolenie IR(H) na śmigłowce jednosilnikowe lub wielosilnikowe, ma prawo ukończyć to szkolenie i w takim przypadku uzyskuje uprawnienie IR(H) zarówno na śmigłowce jednosilnikowe, jak i wielosilnikowe.”;

(*) <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

3) dodaje się art. 4e w brzmieniu:

„Artykuł 4e

Środki przejściowe dotyczące szkolenia, egzaminowania i kontroli umiejętności związanych z operacjami w załodze wieloosobowej na śmigłowcach z załogą jednoosobową

1. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o przyznaniu przywilejów dotyczących prowadzenia konkretnych szkoleń, egzaminów praktycznych i kontroli umiejętności w operacjach w załodze wieloosobowej na śmigłowcach z załogą jednoosobową wnioskodawcom, którzy spełniają wszystkie poniższe warunki:

- a) posiadają, stosownie do przypadku, certyfikat instruktora lub certyfikat egzaminatora wydany zgodnie z załącznikiem I (część FCL) do niniejszego rozporządzenia, w tym przywileje dotyczące prowadzenia szkolenia lub egzaminowania, stosownie do przypadku, na odpowiednim typie śmigłowca;
- b) ukończyli szkolenie określone w części FCL pkt FCL.735.H;
- c) mają według właściwego organu tego państwa członkowskiego wystarczające doświadczenie w operacjach w załodze wieloosobowej na śmigłowcach.

2. Przywileje wydane zgodnie z ust. 1 zachowują ważność do dnia 30 października 2025 r. W celu przedłużenia przywilejów kandydat musi spełnić wymagania dotyczące doświadczenia w zakresie przywilejów instruktora i egzaminatora, w związku z operacjami w załodze wieloosobowej na śmigłowcach z załogą jednoosobową, jak określono w części FCL.”;

4) w art. 10a dodaje się ust. 6:

„6. Do dnia 30 października 2023 r. organizacje szkolące pilotów, które prowadzą szkolenia IR(H), dostosowują swój program szkolenia tak, aby był zgodny z załącznikiem I.”;

5) w załączniku I wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 30 października 2022 r. Jednak art. 1 pkt 1 stosuje się od dnia wejścia w życie.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I (część FCL) do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1178/2011 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt FCL.010 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) definicja terminu „operacja w załodze wieloosobowej” otrzymuje brzmienie:

„Operacja w załodze wieloosobowej» oznacza operację wymagającą co najmniej dwóch pilotów współpracujących w załodze wieloosobowej na statku powietrznym z załogą wieloosobową lub jednoosobową.”;
 - b) definicja terminu „statek powietrzny z załogą wieloosobową” otrzymuje brzmienie:

„Statek powietrzny z załogą wieloosobową»:

 - w przypadku samolotów oznacza samoloty certyfikowane do wykonywania operacji z załogą liczącą minimum dwóch pilotów;
 - w przypadku śmigłowców, sterowców i pionowzlotów oznacza statek powietrzny certyfikowany do wykonywania operacji z załogą liczącą minimum dwóch pilotów lub który musi być pilotowany przez minimum dwóch pilotów zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 965/2012.”;
 - c) definicja terminu „statek powietrzny z załogą jednoosobową” otrzymuje brzmienie:

„Statek powietrzny z załogą jednoosobową»:

 - w przypadku samolotów oznacza statek powietrzny certyfikowany do wykonywania operacji w załodze jednoosobowej;
 - w przypadku śmigłowców, sterowców i pionowzlotów oznacza statek powietrzny certyfikowany do wykonywania operacji w załodze jednoosobowej i który nie wymaga pilotowania przez minimum dwóch pilotów zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 965/2012.”;
- 2) pkt FCL.060 lit. b) pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1) jako PIC lub drugi pilot, jeżeli w ciągu ostatnich 90 dni nie wykonał co najmniej 3 startów, podejść do lądowania i lądowań jako pilot lecący na statku powietrznym tego samego typu lub klasy, bądź na FFS tego typu lub klasy. Trzy starty i lądowania, o których mowa, powinny być wykonane w ramach operacji w załodze wieloosobowej lub jednoosobowej, w zależności od przywilejów posiadanych przez tego pilota; oraz”;
- 3) pkt FCL.510.H otrzymuje brzmienie:

„FCL.510.H ATPL(H) – warunki wstępne, doświadczenie i zaliczenia

Osoba ubiegająca się o licencję ATPL(H) musi:

- a) posiadać licencję CPL(H);
- b) przejść instruktaż w zakresie MCC zgodnie z pkt FCL.735.H;
- c) wykonać co najmniej 1 000 godzin czasu lotu w charakterze pilota śmigłowców, w tym co najmniej:
 - 1) 350 godzin na śmigłowcach w operacjach w załodze wieloosobowej;
 - 2) (i) 250 godzin w charakterze pilota dowódcy; lub
(ii) 100 godzin w charakterze pilota dowódcy oraz 150 godzin w charakterze pilota dowódcy pod nadzorem; lub
(iii) 250 godzin w charakterze pilota dowódcy pod nadzorem na śmigłowcach z załogą wieloosobową. W tym przypadku przywileje wynikające z licencji ATPL(H) ograniczają się tylko do operacji w załodze wieloosobowej, aż do czasu wykonania 100 godzin czasu lotu w charakterze pilota dowódcy;
 - 3) 200 godzin lotów nawigacyjnych, z czego co najmniej 100 godzin w charakterze pilota dowódcy lub pilota dowódcy pod nadzorem;
 - 4) 30 godzin czasu według wskazań przyrządów, z czego nie więcej niż 10 godzin czasu ćwiczeń na ziemi według wskazań przyrządów; oraz
 - 5) 100 godzin lotu w nocy w charakterze pilota dowódcy lub drugiego pilota.

Z wymaganych 1 000 godzin maksymalnie 100 godzin można wykonać na szkoleniowym urządzeniu symulacji lotu (FSTD), z czego nie więcej niż 25 godzin na urządzeniu do ćwiczenia procedur lotu i nawigacyjnych (FNPT).

- d) Na poczet wymagań określonych w lit. c) zalicza się 50 % czasu lotu wykonanego na samolotach.
 - e) Doświadczenie wymagane zgodnie z lit. c) należy zdobyć przed przystąpieniem do egzaminu praktycznego na licencję ATPL(H).
 - f) Osoba ubiegająca się o licencję ATPL(H) uzyskuje pełne zaliczenie wymogu określonego w lit. b), jeżeli spełnia wymagania określone w pkt FCL.720.H lit. a) pkt 2 ppkt (ii) i – dodatkowo – przeszła szkolenie w zatwierdzonym ośrodku szkolenia, aby spełnić wymogi niezbędne do pomyślnego zaliczenia kursu, o którym mowa w pkt FCL.735.H.”;
- 4) pkt FCL.605 otrzymuje brzmienie:

„FCL.605 IR – przywileje i warunki

a) Przywileje

Przywileje posiadacza uprawnienia IR obejmują pilotowanie statków powietrznych w lotach według IFR, w tym w operacjach PBN, z minimalną wysokością względną decyzji:

- 1) co najmniej 200 stóp (60 m);
- 2) poniżej 200 stóp (60 m), pod warunkiem że są do tego upoważnieni zgodnie z załącznikiem V (część SPA) do rozporządzenia (UE) nr 965/2012.

b) Warunki

- 1) Posiadacz uprawnienia IR korzysta z przysługujących mu przywilejów zgodnie z warunkami określonymi w dodatku 8 do niniejszego załącznika.
- 2) Aby korzystać z przywilejów pilota dowódcy w lotach według przepisów IFR w ramach operacji w załodze wieloosobowej na śmigłowcach, posiadacz uprawnienia IR(H) musi zaliczyć co najmniej 70 godzin czasu według wskazań przyrządów, z czego nie więcej niż 30 godzin czasu ćwiczeń na ziemi według wskazań przyrządów.”;

- 5) pkt FCL.620 IR otrzymuje brzmienie:

„FCL.620 IR – egzamin praktyczny

Osoba ubiegająca się o uprawnienie IR musi zdać egzamin praktyczny zgodnie z dodatkiem 7 do niniejszego załącznika w celu wykazania, że potrafi wykonywać stosowne procedury i manewry ze stopniem kompetencji wymaganych dla nadawanych przywilejów.”;

- 6) po nagłówku „SEKCJA 2 – Szczegółowe wymagania dotyczące samolotów” dodaje się pkt FCL.620.A w brzmieniu:

„FCL.620.A IR(A) – egzamin praktyczny

- a) W przypadku uprawnienia IR(A) na samoloty wielosilnikowe egzamin praktyczny należy wykonać na samolocie wielosilnikowym. W przypadku uprawnienia IR(A) na samoloty jednosilnikowe egzamin należy wykonać na samolocie jednosilnikowym. Do celów niniejszej litery samoloty wielosilnikowe z silnikami wytwarzającymi ciąg wzdłuż tej samej osi w układzie push-pull uznaje się za samoloty jednosilnikowe.
- b) Kandydaci, którzy odbyli egzamin praktyczny IR(A) na samoloty wielosilnikowe na samolotach wielosilnikowych z załogą jednoosobową, w odniesieniu do których wymagane jest posiadanie uprawnienia na daną klasę, uzyskują również uprawnienie IR(A) na samoloty jednosilnikowe w odniesieniu do klasy lub typu samolotu jednosilnikowego, na jakie posiadają uprawnienie.”;

- 7) pkt FCL.630.H otrzymuje brzmienie:

„FCL.630.H IR(H) – rozszerzenie przywilejów wynikających z uprawnienia IR(H) na dalsze typy śmigłowców

O ile w danych dotyczących zgodności operacyjnej ustalonych zgodnie z załącznikiem I (część 21) do rozporządzenia Komisji (UE) nr 748/2012 nie określono inaczej, posiadacze uprawnień IR(H), którzy chcą rozszerzyć swoje przywileje wynikające z IR(H) na dalsze typy śmigłowców, oprócz odpowiedniego szkolenia w zakresie uprawnień na typ, muszą ukończyć w ATO – na odpowiednim typie i wyłącznie w odniesieniu do przyrządów zgodnie z IFR – 2 godziny szkolenia w locie, które może być przeprowadzone na urządzeniu FFS lub urządzeniu FTD, odpowiednio reprezentującym odpowiedni typ dla operacji IFR.”;

- 8) po nagłówku „SEKCJA 4 – Szczegółowe wymagania dotyczące sterowców” dodaje się pkt FCL.620.As w brzmieniu:

„FCL.620.As IR(As) – egzamin praktyczny

W przypadku IR(As) na sterowce wielosilnikowe egzamin praktyczny należy wykonać na sterowcu wielosilnikowym. W przypadku IR(As) na sterowce jednosilnikowe egzamin należy wykonać na sterowcu jednosilnikowym.”;

- 9) pkt FCL.725 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) Operacje w załodze jednoosobowej i w załodze wieloosobowej

- 1) W przypadku, gdy pilot, który posiada już uprawnienie na typ statku powietrznego obejmujące przywileje wykonywania operacji w załodze jednoosobowej lub wieloosobowej, ubiega się o rozszerzenie tego uprawnienia o przywilej związany z innym rodzajem operacji na tym samym typie statku powietrznego, uznaje się że spełnił on już wymagania dotyczące wiedzy teoretycznej.
- 2) Pilot taki musi ukończyć dodatkowe szkolenie w locie na potrzeby innego rodzaju operacji na odpowiednim typie zgodnie z dodatkiem 9 do niniejszego załącznika, chyba że w danych dotyczących zgodności operacyjnej ustalonych zgodnie z załącznikiem I (część 21) do rozporządzenia Komisji (UE) nr 748/2012 określono inaczej. Szkolenie to należy ukończyć w jednej z następujących organizacji:
 - (i) ATO;
 - (ii) organizacji, do której ma zastosowanie załącznik III (część ORO) do rozporządzenia (UE) nr 965/2012 i która jest uprawniona do prowadzenia tego rodzaju szkolenia na podstawie zatwierdzenia lub, w przypadku śmigłowców z załogą jednoosobową, deklaracji.
- 3) Z wyjątkiem śmigłowców z załogą jednoosobową, rodzaj operacji wpisuje się licencji.
- 4) W przypadku śmigłowców z załogą jednoosobową zastosowanie mają wszystkie poniższe kryteria:
 - (i) W przypadku gdy egzamin praktyczny lub kontrola umiejętności w celu uzyskania uprawnienia na typ śmigłowca non-complex z załogą jednoosobową została zaliczona wyłącznie dla operacji w załodze wieloosobowej, ograniczenie do operacji w załodze wieloosobowej wymaga odpowiedniego wpisu przy uprawnieniu na typ w licencji. Wpis ten zostaje usunięty, gdy kandydat zaliczy kontrolę umiejętności obejmującą elementy niezbędne do wykonywania operacji w załodze jednoosobowej, jak określono w dodatku 9 do niniejszego załącznika.
 - (ii) W pozostałych przypadkach rodzaju operacji nie wpisuje się do licencji. Pilot jest uprawniony do korzystania z przywilejów wynikających z uprawnienia na typ:
 - A) w operacjach w załodze jednoosobowej, pod warunkiem że egzamin praktyczny lub kontrola umiejętności:
 - 1) zostały zaliczone w ramach operacji z załogą jednoosobową; lub
 - 2) zostały zaliczone w ramach operacji w załodze wieloosobowej i zawierały dodatkowe elementy dotyczące operacji w załodze jednoosobowej, jak określono w dodatku 9 do niniejszego załącznika;
 - B) w operacjach w załodze wieloosobowej, jeżeli spełnione są wszystkie następujące warunki:
 - 1) pilot spełnia wymagania określone w pkt FCL.720.H lit. a) pkt 2;
 - 2) korzysta z tych przywilejów wyłącznie zgodnie z załącznikiem III (część ORO) do rozporządzenia (UE) nr 965/2012;
 - 3) zaliczył egzamin praktyczny lub kontrolę umiejętności w ramach operacji w załodze wieloosobowej.”;

- 10) w pkt FCL.720.H wprowadza się następujące zmiany:

- a) formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„O ile z danych dotyczących zgodności operacyjnej ustalonych na podstawie załącznika I (część 21) do rozporządzenia Komisji (UE) nr 748/2012 nie wynika inaczej, osoba ubiegająca się o wydanie pierwszego uprawnienia na dany typ śmigłowca musi spełnić następujące wymagania i warunki wstępne dotyczące tego uprawnienia.”;

- b) w lit. a) wprowadza się następujące zmiany:
- 1) formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:
„a) Śmigłowce z załogą wieloosobową. Osoba ubiegająca się o uprawnienie na typ śmigłowca z załogą wieloosobową przed rozpoczęciem szkolenia w zakresie uprawnienia na typ musi:”;
 - 2) pkt 2 ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:
„(ii) wykonać co najmniej 500 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii.”;
 - 3) w pkt 2 uchyla się ppkt (iii);
- c) w lit. b) formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:
„Osoba, która ukończyła szkolenie zintegrowane ATP(H)/IR, ATP(H), CPL(H)/IR lub CPL(H) i która nie spełnia wymagań określonych w lit. a) pkt 1, jest uprawniona do odbycia szkolenia w zakresie uprawnienia na typ śmigłowca z załogą wieloosobową i otrzymuje uprawnienie na typ z przywilejami ograniczonymi do wykonywania tylko czynności drugiego pilota. Ograniczenie to zostaje zniesione po spełnieniu przez pilota wszystkich poniższych warunków:”;
- d) w lit. c) formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:
„Śmigłowce wielosilnikowe. Osoba ubiegająca się o wydanie pierwszego uprawnienia na typ śmigłowca wielosilnikowego:”;
- 11) w pkt FCL.905.TRI lit. a) pkt 5 wprowadza się następujące zmiany:
- a) ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:
„(ii) Szkolenie MCC, pod warunkiem że wykonał 350 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii.”;
 - b) uchyla się ppkt (iii);
- 12) w pkt FCL.910.TRI lit. c) wprowadza się następujące zmiany:
- a) pkt 2 otrzymuje brzmienie:
„2) Aby rozszerzyć przywileje wynikające z TRI(H) na operacje w załodze wieloosobowej na ten sam typ śmigłowców z załogą jednoosobową, posiadacz uprawnienia musi mieć wykonane co najmniej 350 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii lub co najmniej 100 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej na danym typie w ciągu ostatnich 2 lat.”;
 - b) dodaje się nowy pkt 3 w brzmieniu:
„3) Przed rozszerzeniem przywilejów wynikających z TRI(H) ze śmigłowców z załogą jednoosobową na śmigłowce z załogą wieloosobową posiadacz musi spełnić wymogi pkt FCL.915.TRI lit. d) pkt 3.”;
- 13) pkt FCL.915.TRI lit. d) otrzymuje brzmienie:
„d) w przypadku uprawnienia TRI(H):
- 1) w przypadku uprawnienia TRI(H) na śmigłowce jednosilnikowe z załogą jednoosobową:
 - (i) wykonać 250 godzin w charakterze pilota śmigłowców; albo
 - (ii) posiadać certyfikat FI(H);
 - 2) w przypadku certyfikatu TRI(H) na śmigłowce wielosilnikowe z załogą jednoosobową:
 - (i) wykonać 500 godzin w charakterze pilota śmigłowców, w tym 100 godzin w charakterze pilota dowódcy na śmigłowcach wielosilnikowych z załogą jednoosobową; albo
 - (ii) posiadać certyfikat FI(H) i wykonać 100 godzin czasu lotu w charakterze pilota na śmigłowcach wielosilnikowych;
 - 3) w przypadku certyfikatu TRI(H) na śmigłowce z załogą wieloosobową – wykonać 1 000 godzin czasu lotu w charakterze pilota na śmigłowcach oraz wykonać albo 350 godzin w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii albo 100 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej na typie, dla którego ubiega się o uprawnienie TRI(H);”;

- 14) pkt FCL.915.IRI lit. b) pkt 3 otrzymuje brzmienie:
- „3) w przypadku ubiegania się o przywileje dotyczące prowadzenia szkolenia na śmigłowcach wielosilnikowych – spełnić wymogi określone w pkt FCL.910.TRI lit. c) pkt 1 i pkt FCL.915.TRI lit. d) pkt 2;”;
- 15) pkt FCL.905.SFI lit. d) pkt 2 otrzymuje brzmienie:
- „2) szkolenia MCC, pod warunkiem że instruktor wykonał co najmniej 350 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii.”;
- 16) w pkt FCL.915.SFI lit. e) wprowadza się następujące zmiany:
- a) pkt 2 otrzymuje brzmienie:
- „2) w przypadku śmigłowców z załogą wieloosobową, posiadać co najmniej 1 000 godzin czasu lotu na śmigłowcach w charakterze pilota, w tym co najmniej 350 godzin w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii;”;
- b) pkt 4 otrzymuje brzmienie:
- „4) w przypadku śmigłowców jednosilnikowych z załogą jednoosobową, wykonać 250 godzin czasu lotu na śmigłowcach w charakterze pilota;”;
- c) dodaje się nowy pkt 5 w brzmieniu:
- „5) w przypadku śmigłowców z załogą jednoosobową w operacjach w załodze wieloosobowej, wykonać co najmniej 350 godzin w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii;”;
- 17) pkt FCL.915.MCCI lit. b) otrzymuje brzmienie:
- „b) posiadać co najmniej:
- 1) w przypadku samolotów, sterowców i pionowzlotów, 1 500 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej, z czego co najmniej 350 godzin na odpowiedniej kategorii statków powietrznych;
- 2) w przypadku śmigłowców, 1 000 godzin czasu lotu w charakterze pilota w operacjach w załodze wieloosobowej, z czego co najmniej 350 godzin na śmigłowcach.”;
- 18) pkt FCL.1005.TRE lit. b) pkt 2 otrzymuje brzmienie:
- „2) kontroli umiejętności w celu przedłużenia lub wznowienia ważności uprawnień IR, pod warunkiem że egzaminator TRE(H) posiada ważne uprawnienie IR(H);”;
- 19) pkt FCL.1010.TRE lit. b) pkt 6 otrzymuje brzmienie:
- „6) Przed rozszerzeniem przywilejów wynikających z TRE(H) z operacji w załodze jednoosobowej na operacje w załodze wieloosobowej na śmigłowcach tego samego typu, posiadacz uprawnień musi wykonać albo:
- (i) co najmniej 100 godzin w operacjach w załodze wieloosobowej na śmigłowcach tego typu; lub
- (ii) co najmniej 350 godzin w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii.”;
- 20) w pkt FCL.1010.SFE lit. b) wprowadza się następujące zmiany:
- a) pkt 3 i 4 otrzymują brzmienie:
- „3) w przypadku śmigłowców z załogą wieloosobową — wykonać co najmniej 1 000 godzin czasu lotu w charakterze pilota śmigłowców z załogą wieloosobową;
- 4) w przypadku śmigłowców z załogą jednoosobową w operacjach w załodze wieloosobowej — wykonać co najmniej 350 godzin w operacjach w załodze wieloosobowej na statkach powietrznych dowolnej kategorii;”;
- b) dodaje się nowy pkt 5 w brzmieniu:
- „5) w przypadku wydania pierwszego certyfikatu SFE wykonać co najmniej 50 godzin czasu szkolenia w locie na urządzeniach syntetycznych w charakterze instruktora TRI(H) lub SFI(H) na danym typie śmigłowca.”;
- 21) w dodatku 3 sekcja I pkt 9 otrzymuje brzmienie:
- „9. Po ukończeniu odpowiedniego szkolenia w locie kandydat musi podejść do egzaminu praktycznego do licencji CPL(H) na śmigłowcu wielosilnikowym lub jednosilnikowym oraz do egzaminu praktycznego na uprawnienie IR na śmigłowcu certyfikowanym do wykonywania lotów IFR.”;

22) w dodatku 6 sekcja B wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Szkolenie do uprawnień IR(H) musi obejmować co najmniej 55 godzin czasu szkolenia według wskazań przyrządów, z czego;

- a) do 20 godzin może stanowić czas ćwiczeń na ziemi według wskazań przyrządów na urządzeniu FNPT I(H) lub (A). Zamiast 20 godzin szkolenia na urządzeniu FNPT I(H) lub (A), można zrealizować 20 godzin szkolenia do uprawnień IR(H) na samolocie zatwierdzonym do wykorzystania podczas przedmiotowego szkolenia; lub
- b) do 40 godzin może stanowić czas ćwiczeń na ziemi według wskazań przyrządów na śmigłowcowym urządzeniu FTD 2/3, FNPT II/III lub na symulatorze FFS.

Szkolenie w locie według wskazań przyrządów musi obejmować co najmniej 10 godzin na śmigłowcu certyfikowanym do lotów IFR.”;

b) uchyla się pkt 8;

c) pkt 9.1 otrzymuje oznaczenie „8.1.”;

d) pkt 9.2 otrzymuje oznaczenie „8.2.”;

e) pkt 9.3 otrzymuje oznaczenie „8.3.”;

f) pkt 10 otrzymuje oznaczenie „9”, a jego lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) procedury i manewry stosowane podczas lotu IFR w warunkach normalnych, odbiegających od normy i w sytuacjach awaryjnych, w tym co najmniej:

- przejście z lotu z widocznością do lotu według wskazań przyrządów w momencie startu,
- standardowy odlot i dolot według wskazań przyrządów,
- procedury IFR podczas przelotu,
- procedury oczekiwania,
- podejścia według wskazań przyrządów do określonych minimów,
- procedury odlotu po nieudanym podejściu,
- lądowanie po podejściu według wskazań przyrządów, w tym podejście z okrążeniem;”;

23) w dodatku 8 sekcja B otrzymuje brzmienie:

„B. Śmigłowce

Zaliczenia udziela się wyłącznie, jeżeli posiadacz przedłuży lub odnawia przywileje wynikające z uprawnienia IR na śmigłowce z załogą jednoosobową, w zależności od przypadku.

Jeżeli przeprowadza się egzamin praktyczny lub kontrolę umiejętności obejmującą część IR, a osoba posiada ważne:	Zaliczenie dotyczy części IR z kontroli umiejętności do:
uprawnienia na typ śmigłowca z załogą wieloosobową (MPH)	uprawnienia na śmigłowce z załogą jednoosobową (SPH) tego samego typu, w tym przywilejów dotyczących operacji w załodze jednoosobowej (*)
uprawnienia na typ śmigłowca z załogą jednoosobową (SPH), w operacjach w załodze wieloosobowej	Przywileje dotyczące operacji w załodze jednoosobowej na tym samym typie (*)

(*) Pod warunkiem że w okresie 12 poprzedzających miesięcy kandydat wykonał co najmniej trzy odloty i podejścia IFR z wykorzystaniem przywilejów PBN, w tym jedno podejście RNP APCH (może to być podejście PinS (ang. *Point in Space*)) na typie śmigłowca z załogą jednoosobową w ramach operacji w załodze jednoosobowej.”.

24) w dodatku 9 wprowadza się następujące zmiany:

a) w sekcji A wprowadza się następujące zmiany:

1) nagłówek przed pkt 13 oraz pkt 13 otrzymują brzmienie:

„SZCZEGÓŁOWE WYMAGANIA DOTYCZĄCE EGZAMINU PRAKTYCZNEGO/KONTROLI UMIEJĘTNOŚCI DO UPRAWNIENI NA TYP STATKU POWIETRZNEGO Z ZAŁOGĄ WIELOOSOBOWĄ, STATKU POWIETRZNEGO Z ZAŁOGĄ JEDNOOSOBOWĄ W OPERACJACH W ZAŁODZE WIELOOSOBOWEJ, LICENCJI MPL I ATPL

13. Egzamin praktyczny na uprawnienie do pilotowania statku powietrznego z załogą wieloosobową lub statku powietrznego z załogą jednoosobową w operacjach w załodze wieloosobowej musi być przeprowadzony w warunkach załogi wieloosobowej. Funkcję drugiego pilota może pełnić inny kandydat lub pilot posiadający uprawnienia na typ. Jeżeli do przeprowadzenia egzaminu wykorzystuje się statek powietrzny, funkcję drugiego pilota musi pełnić egzaminator lub instruktor.”;

2) w pkt 15 zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„15. Egzaminator musi położyć szczególny nacisk na sprawdzenie poniższych elementów w przypadku osób ubiegających się o ATPL, uprawnienia na typ samolotu z załogą wieloosobową, bądź uprawnienia do wykonywania czynności pilota dowódcy w operacjach w załodze wieloosobowej na statku powietrznym z załogą jednoosobową, niezależnie od tego, czy kandydat wykonuje czynności PF czy PM:”;

b) w sekcji B wprowadza się następujące zmiany:

1) pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku samolotów z załogą wieloosobową i samolotów complex o wysokich osiąгах z załogą jednoosobową, kandydat musi zaliczyć wszystkie sekcje egzaminu praktycznego lub kontroli umiejętności. Jeżeli kandydat nie zaliczy więcej niż pięciu elementów, musi powtórzyć cały egzamin lub kontrolę. Kandydat, który nie zaliczy do pięciu elementów, musi zdać ponownie niezaliczone elementy. Jeżeli kandydat nie zaliczy jakiegokolwiek elementu egzaminu powtórkowego lub kontroli powtórkowej, w tym elementów zaliczonych przy wcześniejszym podejściu, musi powtórzyć cały egzamin lub kontrolę.”;

2) w pkt 6 w tabeli, po lit. j), a przed nagłówkiem „sekcja 6”, skreśla się słowa „Uwagi ogólne: Specjalne wymagania dotyczące rozszerzenia uprawnień na typ do wykonywania podejść według wskazań przyrządów do wysokości decyzji poniżej 200 stóp (60 m), tzn. operacji CAT II/III”, następującą po nich sekcję 6 oraz słowa „Uwaga: Operacje CAT II/III należy wykonać zgodnie ze stosownymi wymaganiami dotyczącymi operacji powietrznych.” po sekcji 6;

c) w sekcji C po pkt 12 dodaje się nagłówek i pkt 13 w brzmieniu:

„ŚMIGŁOWCE Z ZAŁOGĄ JEDNOOSOBOWĄ

13. Osoby ubiegające się o wydanie, przedłużenie lub wznowienie uprawnienia na typ śmigłowca z załogą jednoosobową muszą:

a) w przypadku ubiegania się o przywileje dotyczące wykonywania operacji w załodze jednoosobowej, zaliczyć egzamin praktyczny lub kontrolę umiejętności w ramach operacji w załodze jednoosobowej;

b) w przypadku ubiegania się o przywileje dotyczące wykonywania operacji w załodze wieloosobowej, zaliczyć egzamin praktyczny lub kontrolę umiejętności w ramach operacji w załodze wieloosobowej;

c) w przypadku ubiegania się o przywileje dotyczące wykonywania operacji zarówno w załodze jednoosobowej, jak i w załodze wieloosobowej, zaliczyć egzamin praktyczny lub kontrolę umiejętności w ramach operacji w załodze wieloosobowej oraz dodatkowo wykonać następujące manewry i procedury podczas operacji w załodze jednoosobowej:

1) w przypadku śmigłowców jednosilnikowych: 2.1 start oraz 2.6 i 2.6.1 zniżanie w autorotacji i lądowanie autorotacyjne;

2) w przypadku śmigłowców wielosilnikowych: 2.1 start oraz 2.4 i 2.4.1 symulowaną awarię silnika tuż przed osiągnięciem TDP i symulowaną awarię silnika tuż po osiągnięciu TDP;

3) w przypadku przywilejów wynikających z uprawnienia IR, dodatkowo oprócz pkt 1 lub 2, stosownie do przypadku, jedno podejście określone w sekcji 5, chyba że spełnione są kryteria określone w dodatku 8 do niniejszego załącznika;

d) w celu usunięcia ograniczenia dotyczącego operacji w załodze wieloosobowej z uprawnienia na typ śmigłowca non-complex z załogą jednoosobową, zaliczyć kontrolę umiejętności obejmującą manewry i procedury, o których mowa odpowiednio w lit. c) pkt 1 lub lit. c) pkt 2.”;

d) w sekcji D wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 6 skreśla się lit. a), b) i c);

2) po pkt 6 dodaje się pkt 6a w brzmieniu:

„6a) Elementy oznaczone gwiazdką (*) należy wykonać wyłącznie według wskazań przyrządów. Jeżeli podczas egzaminu praktycznego lub kontroli umiejętności ten warunek nie zostanie spełniony, uprawnienie na typ ogranicza się tylko do lotów VFR.”;

3) w tabeli po pkt 8 skreśla się sekcję 6, a sekcja 7 otrzymuje brzmienie:

„SEKCJA 6 – Wyposażenie opcjonalne							
6	Użycie wyposażenia opcjonalnego		P	→	→”		

e) w sekcji E wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 6 skreśla się lit. a), b) i c);

2) po pkt 6 dodaje się pkt 6a w brzmieniu:

„6a) Elementy oznaczone gwiazdką (*) należy wykonać wyłącznie według wskazań przyrządów. Jeżeli podczas egzaminu praktycznego lub kontroli umiejętności ten warunek nie zostanie spełniony, uprawnienia na typ ograniczą się tylko do lotów VFR.”;

3) w tabeli po pkt 8 skreśla się sekcję 6, a sekcja 7 otrzymuje brzmienie:

„SEKCJA 6 – Wyposażenie opcjonalne							
6	Użycie wyposażenia opcjonalnego		P	→”			

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2228**z dnia 14 grudnia 2021 r.****ustalające średnią ważoną maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii i uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/2082**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 531/2012 z dnia 13 czerwca 2012 r. w sprawie roamingu w publicznych sieciach łączności ruchomej wewnątrz Unii ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6e ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie art. 6a rozporządzenia (UE) nr 531/2012 od dnia 15 czerwca 2017 r. operatorzy krajowi nie powinni pobierać żadnych dodatkowych opłat oprócz krajowej ceny detalicznej od klientów korzystających z roamingu w którymkolwiek państwie członkowskim za jakiegokolwiek odebrane połączenia realizowane w roamingu regulowanym, jeżeli połączenia te mieszczą się w granicach wyznaczonych przez „politykę uczciwego korzystania”.
- (2) Rozporządzenie (UE) nr 531/2012 przewiduje udzielenie zezwolenia na stosowanie dodatkowej opłaty, ogranicza jednak wysokość takiej dodatkowej opłaty za odbieranie połączeń realizowanych w roamingu regulowanym do średniej ważonej maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii.
- (3) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2020/2082 ⁽²⁾ określono średnią ważoną maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii, którą należy stosować w 2021 r. w oparciu o dane według stanu na dzień 1 lipca 2020 r.
- (4) Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej przekazał Komisji zaktualizowane informacje od krajowych organów regulacyjnych państw członkowskich na temat określonej przez nie maksymalnej wysokości stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej zgodnie z art. 32, 67 i 74 dyrektywy (UE) 2018/1972 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾ na każdym rynku krajowym za zakończenie połączenia głosowego na rynku hurtowym w poszczególnych sieciach łączności ruchomej; oraz na temat łącznej liczby abonentów w państwach członkowskich.
- (5) Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 531/2012 Komisja obliczyła średnią ważoną maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii w następujący sposób: maksymalna dopuszczona stawka za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w danym państwie członkowskim została pomnożona przez liczbę abonentów w tym państwie członkowskim, wyniki dotyczące wszystkich państw członkowskich zostały zsumowane, a następnie uzyskana suma została podzielona przez łączną liczbę abonentów we wszystkich państwach członkowskich, w oparciu o dane według stanu na dzień 30 czerwca 2021 r. W przypadku państw członkowskich spoza strefy euro zastosowano średni kurs wymiany z drugiego kwartału 2021 r. uzyskany z bazy danych Europejskiego Banku Centralnego.
- (6) Należy zatem zaktualizować wartość średniej ważonej maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w całej Unii.
- (7) Należy zatem uchylić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/2082.
- (8) Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 531/2012 Komisja co roku dokonuje przeglądu średniej ważonej maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii, określonej w niniejszym rozporządzeniu wykonawczym.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Łączności.

⁽¹⁾ Dz.U. L 172 z 30.6.2012, s. 10.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2082 z dnia 14 grudnia 2020 r. ustalające średnią ważoną maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii i uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/2116 (Dz.U. L 423 z 15.12.2020, s. 18).

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1972 z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiająca Europejski kodeks łączności elektronicznej (Dz.U. L 321 z 17.12.2018, s. 36).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wysokość średniej ważonej maksymalnych stawek za zakończenie połączenia w sieci ruchomej w Unii ustala się na 0,0072 EUR za minutę.

Artykuł 2

Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2020/2082 traci moc.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2229**z dnia 14 grudnia 2021 r.**

wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków wyrównawczych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/776 na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu przez przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji, oraz poddające ten przywóz obowiązkowej rejestracji

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 23 ust. 4 i art. 24 ust. 5,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. WNIOSEK

- (1) Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek złożony na podstawie art. 23 ust. 4 oraz art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego o zbadanie możliwego obchodzenia środków wyrównawczych wprowadzonych w odniesieniu do przywozu niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu, oraz o poddanie przywozu niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych, wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji, obowiązkowej rejestracji.
- (2) Wniosek został złożony w dniu 3 listopada 2021 r. przez TECH-FAB Europe e.V.

B. PRODUKT

- (3) Produktem, którego dotyczy możliwe obchodzenie środków, są materiały z tkanych lub zszywanych niedoprzędów z ciągłego włókna szklanego lub przędzy, z innymi elementami lub bez tych elementów, z wyłączeniem produktów impregnowanych lub preimpregnowanych (pregregów) oraz z wyłączeniem tkanin siatkowych o otwartych oczkach, o rozmiarze oczka powyżej 1,8 mm długości i szerokości oraz o masie powierzchniowej powyżej 35 g/m², w dniu wejścia w życie rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/776 ⁽²⁾ klasyfikowane do kodów CN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00 (kody TARIC: 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 i 7019 90 00 80), pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu („przedmiotowy produkt”). Jest to produkt, do którego mają zastosowanie obecnie obowiązujące środki.
- (4) Produktem objętym dochodzeniem jest taki sam produkt jak produkt określony w poprzednim motywie, obecnie objęty kodami CN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00, ale wysyłany z Turcji, zgłoszony lub niezgłoszony jako pochodzący z Turcji (kody TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 i 7019 90 00 83) („produkt objęty dochodzeniem”).

C. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (5) Środkami obecnie obowiązującymi, które być może są obchodzone, są środki wyrównawcze wprowadzone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/776 nakładającym ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu i zmieniającym rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/492 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu („obowiązujące środki”).

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/776 z dnia 12 czerwca 2020 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu i zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/492 nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu (Dz.U. L 189 z 15.6.2020, s. 1).

D. PODSTAWY

- (6) Wniosek zawiera wystarczające dowody na to, że obowiązujące środki wyrównawcze wprowadzone względem przywozu przedmiotowego produktu są obchodzone poprzez przywóz produktu objętego dochodzeniem. Dowody dostępne Komisji wskazują w szczególności, co następuje.
- (7) Po nałożeniu środków na przedmiotowy produkt zaszła zmiana w strukturze handlu obejmującego wywóz z Chińskiej Republiki Ludowej, Egiptu i Turcji do Unii.
- (8) Wydaje się, że zmiana ta wynika z praktyki, dla której nie ma wystarczającego ekonomicznego uzasadnienia ani racjonalnych powodów innych niż nałożenie cła. Praktyka ta polega mianowicie na wysyłaniu przedmiotowego produktu przez Turcję do Unii po poddaniu go pewnym operacjom montażowym i wykończeniowym w Turcji lub bez poddawania go takim operacjom.
- (9) Dowody wydają się również wskazywać na fakt, że wyżej opisane działania osłabiają skutki naprawcze obowiązujących środków wyrównawczych nałożonych na przedmiotowy produkt, zarówno w odniesieniu do ilości, jak i cen. Wydaje się, że na rynek UE wprowadzono znaczne wielkości przywozu produktu objętego dochodzeniem. Istnieją ponadto wystarczające dowody na to, że przywóz produktu objętego dochodzeniem odbywa się po cenach wyrządzających szkodę.
- (10) Dowody wskazują wreszcie na to, że w stosunku do produktu objętego dochodzeniem lub jego części nadal udzielane są subsydia. Produkt objęty dochodzeniem i jego części są mianowicie produkowane i wywożone do Turcji przez przedsiębiorstwa chińskie i egipskie, w odniesieniu do których ustalono, że otrzymują one subsydia stanowiące podstawę środków wyrównawczych na produkcję i sprzedaż produktu objętego dochodzeniem w ramach obowiązujących środków.
- (11) Jeżeli w trakcie dochodzenia stwierdzi się stosowanie praktyk związanych z obchodzeniem środków, objętych przepisami art. 23 rozporządzenia podstawowego, innych niż wymienione powyżej, mogą one również zostać objęte dochodzeniem.

E. PROCEDURA

- (12) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, iż istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 23 ust. 4 rozporządzenia podstawowego oraz poddanie przywozu produktów objętych dochodzeniem obowiązkowej rejestracji zgodnie z art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (13) W celu uzyskania informacji niezbędnych do dochodzenia wszystkie zainteresowane strony powinny niezwłocznie skontaktować się z Komisją, najpóźniej w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia. Termin określony w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia ma zastosowanie do wszystkich zainteresowanych stron. Informacje mogą w stosownych przypadkach być pozyskiwane również od przemysłu unijnego.
- (14) O wszczęciu dochodzenia zostaną poinformowane władze Turcji, Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu.

a) Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji

- (15) Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

- (16) Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym rozporządzeniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Sensitive” ⁽³⁾. Strony przysyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.
- (17) Zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1037 strony przedstawiające informacje oznakowane „Sensitive” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności.
- (18) Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego powodu wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.
- (19) Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, za pośrednictwem platformy TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).

Aby uzyskać dostęp do platformy TRON.tdi, zainteresowane strony muszą posiadać konto EU Login. Pełne instrukcje dotyczące rejestracji oraz stosowania platformy TRON.tdi są dostępne na stronie internetowej: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Komunikując się za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIA

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-GFFTU-AC@ec.europa.eu

b) Gromadzenie informacji i przeprowadzanie posiedzeń wyjaśniających

- (20) Wszystkie zainteresowane strony, w tym przemysł unijny, importerzy i wszystkie odpowiednie zrzeszenia, są proszone o przedstawienie swoich opinii na piśmie oraz o dostarczenie dowodów potwierdzających w terminie przewidzianym w art. 3 ust. 2. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpią one z pisemnym wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

⁽³⁾ Dokument oznakowany „Sensitive” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 29 rozporządzenia podstawowego i art. 12 Porozumienia WTO w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych (porozumienie SCM). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

c) Wnioski o zwolnienie

- (21) Zgodnie z art. 23 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem może zostać zwolniony ze środków, jeżeli nie stanowi on obejścia środków.
- (22) Ponieważ możliwe obchodzenie występuje poza Unią, zwolnienia mogą zostać przyznane, zgodnie z art. 23 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, producentom produktu objętego dochodzeniem w Turcji, którzy mogą wykazać, że nie uczestniczą w praktykach mających na celu obejście środków, określonych w art. 23 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Ewentualni producenci zainteresowani uzyskaniem zwolnienia powinni zgłosić się w terminie określonym w art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia. Kwestionariusz dla producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej i Egipcie, kwestionariusz zawierający formularz wniosku o zwolnienie dla producentów eksportujących w Turcji oraz kwestionariusz dla importerów w UE dostępne są w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2572. Kwestionariusze należy przedłożyć w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

F. REJESTRACJA

- (23) Na podstawie art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem zostaje poddany obowiązkowej rejestracji w celu dopilnowania, by, jeśli w wyniku postępowania zostanie stwierdzone obchodzenie środków, cła wyrównawcze mogły zostać pobrane w odpowiedniej wysokości, nieprzekraczającej cła stosowanego wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” nałożonego rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/776 odpowiednio w odniesieniu do Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu, od dnia wprowadzenia rejestracji tego przywozu.

G. TERMINY

- (24) W interesie dobrego zarządzania należy określić terminy, w których:
- zainteresowane strony mogą zgłosić się do Komisji, przedłożyć kwestionariusze, przedstawić swoje opinie na piśmie lub wszelkie inne informacje, które powinny zostać uwzględnione podczas dochodzenia,
 - producenci z Turcji mogą złożyć wniosek o zwolnienie ze środków,
 - zainteresowane strony mogą złożyć pisemny wniosek o przeprowadzenie przez Komisję posiedzenia wyjaśniającego z ich udziałem.
- (25) Należy zwrócić uwagę na fakt, iż korzystanie z praw proceduralnych ustanowionych w rozporządzeniu podstawowym jest zatem uwarunkowane zgłoszeniem się przez strony w terminach określonych w art. 3 niniejszego rozporządzenia.

H. BRAK WSPÓŁPRACY

- (26) Jeżeli zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.
- (27) W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te będą pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego.
- (28) Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 28 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

I. HARMONOGRAM DOCHODZENIA

- (29) Dochodzenie zostanie zamknięte, na podstawie art. 23 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, w terminie dziewięciu miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

J. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (30) Należy zauważyć, że wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas przedmiotowego dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ⁽⁴⁾.
- (31) Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

K. RZECZNIK PRAW STRON

- (32) Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.
- (33) Rzecznik praw stron może zorganizować posiedzenia wyjaśniające i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Posiedzenia wyjaśniające powinny odbywać się wyłącznie wtedy, gdy w należytym czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.
- (34) Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. W przypadku wniosków o posiedzenie wyjaśniające przedłożonych po terminie rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem również takich wniosków, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.
- (35) Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym wszczyna się dochodzenie na podstawie art. 23 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2016/1037 w celu ustalenia, czy przywóz materiałów z tkanych lub zszywanych niedoprzędów z ciągłego włókna szklanego lub przędzy, z innymi elementami lub bez tych elementów, z wyłączeniem produktów impregnowanych lub preimpregnowanych (prepregów) oraz z wyłączeniem tkanin siatkowych o otwartych oczkach, o rozmiarze oczka powyżej 1,8 mm długości i szerokości oraz o masie powierzchniowej powyżej 35 g/m², obecnie klasyfikowanych do kodów CN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00, wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji (kody TARIC: 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 i 7019 90 00 83), stanowi obejście środków wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/776.

Artykuł 2

1. Na podstawie art. 23 ust. 4 oraz art. 24 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1037 organy celne państw członkowskich podejmują właściwe kroki w celu rejestrowania przywozu określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.
2. Obowiązek rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

Artykuł 3

1. Zainteresowane strony muszą zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
2. Zainteresowane strony, jeżeli ich wnioski mają być uwzględnione podczas dochodzenia, muszą przedstawić swoje opinie na piśmie i przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, wnioski o zwolnienie lub wszelkie inne informacje w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.
3. Zainteresowane strony mogą także, w tym samym terminie 37 dni, składać wnioski do Komisji o posiedzenie wyjaśniające. Wnioski o posiedzenie wyjaśniające dotyczące wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Wszelkie wnioski o postępowanie wyjaśniające należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/2230**z dnia 14 grudnia 2021 r.**

wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych, wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/492 na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu przez przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji, oraz poddające ten przywóz obowiązkowej rejestracji

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. WNIOSEK

- (1) Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek złożony na podstawie art. 13 ust. 3 oraz art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036 o zbadanie możliwego obchodzenia środków antydumpingowych wprowadzonych w odniesieniu do przywozu niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu, oraz o poddanie przywozu niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych, wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji, obowiązkowej rejestracji.
- (2) Wniosek został złożony w dniu 3 listopada 2021 r. przez TECH-FAB Europe e.V.

B. PRODUKT

- (3) Produktem, którego dotyczy możliwe obchodzenie środków, są materiały z tkanych lub zszywanych niedoprzędów z ciągłego włókna szklanego lub przędzy, z innymi elementami lub bez tych elementów, z wyłączeniem produktów impregnowanych lub preimpregnowanych (pregregów) oraz z wyłączeniem tkanin siatkowych o otwartych oczkach, o rozmiarze oczka powyżej 1,8 mm długości i szerokości oraz o masie powierzchniowej powyżej 35 g/m², w dniu wejścia w życie rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/492⁽²⁾ klasyfikowane do kodów CN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00 (kody TARIC: 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 i 7019 90 00 80), pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu („przedmiotowy produkt”). Jest to produkt, do którego mają zastosowanie obecnie obowiązujące środki.
- (4) Produktem objętym dochodzeniem jest taki sam produkt jak produkt określony w poprzednim motywie, obecnie objęty kodami CN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00, ale wysyłany z Turcji, zgłoszony lub niezgłoszony jako pochodzący z Turcji (kody TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 i 7019 90 00 83) („produkt objęty dochodzeniem”).

C. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (5) Środkami obecnie obowiązującymi, które być może są obchodzone, są środki antydumpingowe wprowadzone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/492 nakładającym ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu („obowiązujące środki”)⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/492 z dnia 1 kwietnia 2020 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu, Dz.U. L 108 z 6.4.2020, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 108 z 6.4.2020, s. 1.

D. PODSTAWY

- (6) Wniosek zawiera wystarczające dowody na to, że obowiązujące środki antydumpingowe wprowadzone względem przywozu przedmiotowego produktu są obchodzone poprzez przywóz produktu objętego dochodzeniem.
- (7) Dowody zawarte we wniosku wskazują, co następuje:
- (8) Po nałożeniu środków na przedmiotowy produkt zaszła zmiana w strukturze handlu obejmującego wywóz z Chińskiej Republiki Ludowej, Egiptu i Turcji do Unii.
- (9) Zmiana ta wydaje się wynikać z wysyłania przedmiotowego produktu przez Turcję do Unii po przeprowadzeniu operacji montażowych w Turcji. Dowody wskazują, że takie operacje montażowe stanowią obejście środków, ponieważ operacje te zaczęto prowadzić lub znacznie rozszerzono od czasu wszczęcia dochodzenia antydumpingowego lub tuż przed jego wszczęciem. Ponadto wniosek zawiera wystarczające dowody wskazujące na to, że części z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu stanowią przynajmniej 60 % łącznej wartości zmontowanego produktu, a wartość dodana do części wykorzystywanych w trakcie montażu lub wykończenia jest niższa niż 25 % kosztów produkcji.
- (10) Dowody wydają się również wskazywać na fakt, że wyżej opisane działania osłabiają skutki naprawcze obowiązujących środków antydumpingowych nałożonych na przedmiotowy produkt, zarówno w odniesieniu do ilości, jak i cen. Wydaje się, że na rynek UE wprowadzono znaczne wielkości przywozu produktu objętego dochodzeniem. Istnieją ponadto wystarczające dowody na to, że przywóz produktu objętego dochodzeniem odbywa się po cenach wyrządzających szkodę.
- (11) Dowody wskazują też, że produkcja produktu objętego dochodzeniem odbywa się po cenach dumpingowych w odniesieniu do wartości normalnej ustalonej poprzednio dla przedmiotowego produktu.
- (12) Jeżeli w trakcie dochodzenia stwierdzi się stosowanie praktyk związanych z obchodzeniem środków, objętych przepisami art. 13 rozporządzenia podstawowego, innych niż wymienione powyżej, mogą one również zostać objęte dochodzeniem.

E. PROCEDURA

- (13) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, iż istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego oraz poddanie przywozu produktów objętych dochodzeniem obowiązkowej rejestracji zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (14) W celu uzyskania informacji niezbędnych do dochodzenia wszystkie zainteresowane strony powinny niezwłocznie skontaktować się z Komisją, najpóźniej w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia. Termin określony w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia ma zastosowanie do wszystkich zainteresowanych stron. Informacje mogą w stosownych przypadkach być pozyskiwane również od przemysłu unijnego.
- (15) O wszczęciu dochodzenia zostaną poinformowane władze Turcji, Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu.

a) Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji

- (16) Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu oraz b) udostępnienie tych informacji i danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

- (17) Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym rozporządzeniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Sensitive” (*). Strony przysyłające informacje w toku niniejszego dochodzenia są proszone o uzasadnienie wniosku o traktowanie na zasadzie poufności.
- (18) Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036 strony przedstawiające informacje oznakowane „Sensitive” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia powinny być wystarczająco szczegółowe, żeby umożliwić prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności.
- (19) Jeżeli strona przekazująca poufne informacje nie wskaże odpowiedniego powodu wniosku o traktowanie na zasadzie poufności lub nie dostarczy streszczenia informacji bez klauzuli poufności w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, Komisja może nie uwzględnić takich informacji, chyba że można wykazać w sposób zadowalający z właściwych źródeł, że informacje te są poprawne.
- (20) Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, za pośrednictwem platformy TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).

Aby uzyskać dostęp do platformy TRON.tdi, zainteresowane strony muszą posiadać konto EU Login. Pełne instrukcje dotyczące rejestracji oraz stosowania platformy TRON.tdi są dostępne na stronie internetowej: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Komunikując się za pośrednictwem platformy TRON.tdi lub poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przysyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
BELGIA

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-GFTU-AC@ec.europa.eu

b) Gromadzenie informacji i przeprowadzanie posiedzeń wyjaśniających

- (21) Wszystkie zainteresowane strony, w tym przemysł unijny, importerzy i wszystkie odpowiednie zrzeszenia, są proszone o przedstawienie swoich opinii na piśmie oraz o dostarczenie dowodów potwierdzających w terminie przewidzianym w art. 3 ust. 2. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpią one z pisemnym wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, wskazując szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

(*) Dokument oznakowany „Sensitive” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

c) Wnioski o zwolnienie

- (22) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem może zostać zwolniony ze środków, jeżeli nie stanowi on obejścia środków.
- (23) Ponieważ możliwe obchodzenie występuje poza Unią, zwolnienia mogą zostać przyznane, zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, producentom produktu objętego dochodzeniem w Turcji, którzy mogą wykazać, że nie uczestniczą w praktykach mających na celu obejście środków, określonych w art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia podstawowego. Ewentualni producenci zainteresowani uzyskaniem zwolnienia powinni zgłosić się w terminie określonym w art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia. Kwestionariusz dla producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej i Egipcie, kwestionariusz zawierający formularz wniosku o zwolnienie dla producentów eksportujących w Turcji oraz kwestionariusz dla importerów w UE dostępne są w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron i na stronie DG ds. Handlu: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2571. Kwestionariusze należy przedłożyć w terminie określonym w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

F. REJESTRACJA

- (24) Na podstawie art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem zostaje poddany obowiązkowej rejestracji w celu dopilnowania, by, jeśli w wyniku postępowania zostanie stwierdzone obchodzenie środków, cła antydumpingowe mogły zostać pobrane w odpowiedniej wysokości, nieprzekraczającej cła stosowanego wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” nałożonego rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/492 odpowiednio w odniesieniu do Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu, od dnia wprowadzenia rejestracji tego przywozu.

G. TERMINY

- (25) W interesie dobrego zarządzania należy określić terminy, w których:
- zainteresowane strony mogą zgłosić się do Komisji, przedłożyć kwestionariusze, przedstawić swoje opinie na piśmie lub wszelkie inne informacje, które powinny zostać uwzględnione podczas dochodzenia,
 - producenci z Turcji mogą złożyć wniosek o zwolnienie ze środków,
 - zainteresowane strony mogą złożyć pisemny wniosek o przeprowadzenie przez Komisję posiedzenia wyjaśniającego z ich udziałem.
- (26) Należy zwrócić uwagę na fakt, iż korzystanie z praw proceduralnych ustanowionych w rozporządzeniu podstawowym jest zatem uwarunkowane zgłoszeniem się przez strony w terminach określonych w art. 3 niniejszego rozporządzenia.

H. BRAK WSPÓŁPRACY

- (27) Jeżeli zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (28) W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te będą pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (29) Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

I. HARMONOGRAM DOCHODZENIA

- (30) Dochodzenie zostanie zamknięte, na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, w terminie dziewięciu miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

J. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (31) Należy zauważyć, że wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas przedmiotowego dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ⁽⁹⁾.
- (32) Nota na temat ochrony danych, za pośrednictwem której informuje się wszystkie osoby fizyczne o przetwarzaniu danych osobowych w ramach działań Komisji w zakresie ochrony handlu, jest dostępna na stronie internetowej DG ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

K. RZECZNIK PRAW STRON

- (33) Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wszelkie inne wnioski dotyczące prawa do obrony zainteresowanych stron i osób trzecich, jakie mogą się pojawić w toku postępowania.
- (34) Rzecznik praw stron może zorganizować posiedzenia wyjaśniające i podjąć się mediacji między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony. Wniosek o posiedzenie wyjaśniające z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem wniosków. Posiedzenia wyjaśniające powinny odbywać się wyłącznie wtedy, gdy w należytym czasie nie rozstrzygnięto przedmiotowych kwestii ze służbami Komisji.
- (35) Wszelkie wnioski należy przedkładać terminowo i szybko, tak aby nie zakłócać dobrze zorganizowanego przebiegu procedury. W tym celu zainteresowane strony powinny zwrócić się o interwencję rzecznika praw stron możliwie jak najwcześniej po wystąpieniu zdarzenia uzasadniającego taką interwencję. W przypadku wniosków o posiedzenie wyjaśniające przedłożonych po terminie rzecznik praw stron zapozna się z uzasadnieniem również takich wniosków, charakterem poruszonych w nich kwestii i wpływem tych kwestii na prawo do obrony, mając na uwadze interes dobrej administracji i terminowe zakończenie dochodzenia.
- (36) Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym wszczyna się dochodzenie na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2016/1036 w celu ustalenia, czy przywóz materiałów z tkanych lub zszywanych niedoprzędów z ciągłego włókna szklanego lub przędzy, z innymi elementami lub bez tych elementów, z wyłączeniem produktów impregnowanych lub preimpregnowanych (prepregów) oraz z wyłączeniem tkanin siatkowych o otwartych oczkach, o rozmiarze oczka powyżej 1,8 mm długości i szerokości oraz o masie powierzchniowej powyżej 35 g/m², obecnie klasyfikowanych do kodów CN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 i ex 7019 90 00, wysyłanych z Turcji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Turcji (kody TARIC: 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 i 7019 90 00 83), stanowi obejście środków wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/492.

Artykuł 2

1. Na podstawie art. 13 ust. 3 oraz art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036 organy celne państw członkowskich podejmują właściwe kroki w celu rejestrowania przywozu określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.
2. Obowiązek rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE, Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39.

Artykuł 3

1. Zainteresowane strony muszą zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
2. Zainteresowane strony, jeżeli ich wnioski mają być uwzględnione podczas dochodzenia, muszą przedstawić swoje opinie na piśmie i przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, wnioski o zwolnienie lub wszelkie inne informacje w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.
3. Zainteresowane strony mogą także, w tym samym terminie 37 dni, składać wnioski do Komisji o posiedzenie wyjaśniające. Wnioski o posiedzenie wyjaśniające dotyczące wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Wszelkie wnioski o postępowanie wyjaśniające należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2021/2231

z dnia 9 grudnia 2021 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Komitetu Sterującego Wspólnoty Transportowej w odniesieniu do przyjęcia budżetu Wspólnoty Transportowej na rok 2022

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 i art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Traktat ustanawiający Wspólnotę Transportową (zwany dalej „TWT”) został zawarty przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2019/392 ⁽¹⁾ i wszedł w życie w dniu 1 maja 2019 r.
- (2) Zgodnie z art. 35 TWT Regionalny Komitet Sterujący Wspólnoty Transportowej (zwany dalej „Komitetem Sterującym”) przyjmuje corocznie budżet Wspólnoty Transportowej. Art. 35 TWT uprawnia również Komitet Sterujący do przyjmowania decyzji określających procedurę na potrzeby wykonania budżetu.
- (3) Komitet Sterujący ma przyjąć decyzję w sprawie budżetu Wspólnoty Transportowej na rok 2022 na posiedzeniu w grudniu 2021 r.
- (4) Proponowany budżet Wspólnoty Transportowej na rok 2022 jest niezbędny do właściwego funkcjonowania organów Wspólnoty Transportowej. Pokrywa on koszty zasobów ludzkich, podróży, sprzętu informatycznego i oprogramowania komputerowego, a także wydatki operacyjne, takie jak analizy, pomoc techniczna oraz organizacja konferencji i spotkań.
- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Sterującego, ponieważ przedmiotowa decyzja jest niezbędna do funkcjonowania Stałego Sekretariatu Wspólnoty Transportowej i będzie wiążąca dla Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Regionalnego Komitetu Sterującego Wspólnoty Transportowej w sprawie przyjęcia budżetu Wspólnoty Transportowej na rok 2022, oparte jest na projekcie decyzji Regionalnego Komitetu Sterującego ⁽²⁾.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE) 2019/392 z dnia 4 marca 2019 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Transportową (Dz.U. L 71 z 13.3.2019, s. 1).

⁽²⁾ Zob. dokument ST 14006/21 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 grudnia 2021 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
A. HOJS

DECYZJA RADY (UE) 2021/2232**z dnia 14 grudnia 2021 r.****w sprawie mianowania członków komitetu, o którym mowa w art. 255 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 255 akapit drugi,

uwzględniając wniosek prezesa Trybunału Sprawiedliwości z dnia 26 października 2021 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy art. 255 akapit pierwszy Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej ustanowiono komitet, którego zadaniem jest opiniowanie kandydatów do wykonywania funkcji sędziego i rzecznika generalnego w Trybunale Sprawiedliwości i Sądzie przed ich mianowaniem przez rządy państw członkowskich (zwany dalej „komitetem”).
- (2) Komitet składa się z siedmiu osóbistości wybranych spośród byłych członków Trybunału Sprawiedliwości i Sądu, członków krajowych sądów najwyższych i prawników o uznanej kompetencji, przy czym jedną z kandydatur proponuje Parlament Europejski.
- (3) Należy zapewnić zrównoważony skład komitetu, w szczególności jeśli chodzi o reprezentowany obszar geograficzny oraz reprezentowane systemy prawne państw członkowskich.
- (4) Należy zatem mianować członków komitetu, jak również jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Członkami komitetu, o którym mowa w art. 255 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na okres czterech lat od dnia 1 marca 2022 r. zostają niniejszym mianowane następujące osoby:

Allan ROSAS, przewodniczący

Frank CLARKE

Julia LAFFRANQUE

Maria Eugénia MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO

Barbara POŘÍZKOVÁ

Silvana SCIARRA

Vassilios SKOURIS.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 marca 2022 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2021 r.

W imieniu Rady
G. DOVŽAN
Przewodniczący

DECYZJA KOMISJI (UE) 2021/2233**z dnia 14 grudnia 2021 r.****w sprawie zatwierdzenia w imieniu Unii Europejskiej zmian w załącznikach 10-A i 10-B do Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru***(notyfikowana jako dokument nr C(2021) 8893)*

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Rady (UE) 2019/1875 z dnia 8 listopada 2019 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru („umowa”) weszła w życie w dniu 21 listopada 2019 r.
- (2) W art. 16.1 umowy ustanawia się Komitet ds. Handlu, który może między innymi rozważyć zmiany w umowie lub zmienić postanowienia umowy w przypadkach wyraźnie w niej określonych.
- (3) Art. 10.17 ust. 3 umowy stanowi, że Komitet ds. Handlu ma przyjąć decyzję dotyczącą umieszczenia w załączniku 10-B (Chronione oznaczenia geograficzne) wykazu nazw z załącznika 10-A (Wykaz nazw, które mają być stosowane do ochrony jako oznaczenia geograficzne na terytorium każdej ze Stron) do umowy, tak szybko jak to możliwe po zakończeniu procedur ochrony oznaczeń geograficznych.
- (4) Art. 10.18 umowy przewiduje, że Strony zgadzają się co do możliwości zmiany wykazu oznaczeń geograficznych dla win, napojów spirytusowych, produktów rolnych i środków spożywczych wymienionych w załączniku 10-B, które mają być chronione przez każdą ze Stron.
- (5) Republika Singapuru zakończyła procedurę dotyczącą ochrony na swoim terytorium dwóch nazw („Bardolino Superiore”, „Tiroler Speck”), które zostały wymienione w załączniku 10-A do umowy i o których ochronę, jako oznaczeń geograficznych Unii, złożono wnioski.
- (6) Republika Singapuru zakończyła procedurę dotyczącą ochrony na swoim terytorium jednej nazwy („Saint-Emilion Grand Cru”), która nie została wymieniona w załączniku 10-A do umowy i o której ochronę, jako oznaczenia geograficznego Unii, złożono wniosek.
- (7) W związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii z dniem 1 stycznia 2021 r. nazwę „Scotch Whisky” należy usunąć spośród nazw wymienionych w załączniku 10-B do umowy, zgodnie z art. 10.18 tej umowy.
- (8) Nazwa „Polish Cherry” nie jest już chroniona w Unii i należy ją usunąć z załącznika 10-A do umowy.
- (9) W związku z tym należy zmienić załączniki 10-A i 10-B do umowy, umieszczając te trzy dodatkowe nazwy jako chronione oznaczenia geograficzne Unii w załączniku 10-B i usuwając dwie z tych nazw z załącznika 10-A. Nazwy „Scotch Whisky” i „Polish Cherry” należy też usunąć odpowiednio z załącznika 10-B i załącznika 10-A, jak określono w załączonym projekcie decyzji Komitetu ds. Handlu, a zmiany te należy zatwierdzić w imieniu Unii.
- (10) W celu wypełnienia w najkrótszym możliwym terminie zobowiązań określonych w art. 10.17.3 i 10.18 umowy, niniejsza decyzja powinna wejść w życie następnego dnia po jej opublikowaniu,

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE) 2019/1875 z dnia 8 listopada 2019 r. w sprawie podpisania Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru (Dz.U. L 294 z 14.11.2019, s. 1).

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej zmiany w załącznikach 10-A i 10-B do Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru, zgodnie z projektem decyzji Komitetu ds. Handlu.

Projekt decyzji Komitetu ds. Handlu znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii na pierwszym posiedzeniu Komitetu ds. Handlu, opiera się na niniejszym projekcie decyzji. Niewielkie zmiany w projekcie decyzji Komitetu ds. Handlu mogą zostać uzgodnione przez przedstawicieli Unii w ramach Komitetu ds. Handlu bez konieczności przyjmowania przez Komisję kolejnej decyzji.

Artykuł 2

Przedstawiciele Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu są upoważnieni do zatwierdzenia decyzji tego Komitetu w imieniu Unii Europejskiej.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Po przyjęciu decyzja Komitetu ds. Handlu zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2021 r.

W imieniu Komisji
Janusz WOJCIECHOWSKI
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

“PROJEKT DECYZJI nr X/2021 KOMITETU DS. HANDLU UE–SINGAPUR**z dnia [...] r.****zmieniająca załączniki 10-A i 10-B do Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru**

KOMITET DS. HANDLU,

uwzględniając Umowę o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru, w szczególności jej art. 10.17.3 i 10.18,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru (zwana dalej „umową”) weszła w życie w dniu 21 listopada 2019 r.
- (2) Art. 10.17 ust. 3 umowy stanowi, że Komitet ds. Handlu przyjmuje decyzję dotyczącą umieszczenia w załączniku 10-B (Chronione oznaczenia geograficzne) wykazu nazw z załącznika 10-A (Wykaz nazw, które mają być stosowane do ochrony jako oznaczenia geograficzne na terytorium każdej ze Stron) do umowy, tak szybko jak to możliwe po zakończeniu procedur ochrony oznaczeń geograficznych.
- (3) Art. 10.18 umowy przewiduje, że Strony zgadzają się co do możliwości zmiany wykazu oznaczeń geograficznych w odniesieniu do win, napojów spirytusowych, produktów rolnych i środków spożywczych wymienionych w załączniku 10-B, które mają być chronione przez każdą ze Stron.
- (4) Republika Singapuru zakończyła procedurę dotyczącą ochrony na swoim terytorium dwóch nazw („Bardolino Superiore”, „Tiroler Speck”), które zostały wymienione w załączniku 10-A do umowy i o których ochronę, jako oznaczeń geograficznych Unii, złożono wnioski.
- (5) Republika Singapuru zakończyła procedurę dotyczącą ochrony na swoim terytorium jednej nazwy („Saint-Emilion Grand Cru”), która nie została wymieniona w załączniku 10-A do umowy i o której ochronę, jako oznaczenia geograficznego Unii, złożono wniosek.
- (6) Zgodnie z art. 10.18 umowy i w związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii z dniem 1 stycznia 2021 r., nazwę „Scotch Whisky” należy usunąć spośród nazw wymienionych w załączniku 10-B do umowy.
- (7) Nazwa „Polish Cherry” nie jest już chroniona w Unii i należy ją usunąć z załącznika 10-A do umowy.
- (8) W związku z tym należy zmienić załączniki 10-A i 10-B do umowy umieszczając te trzy dodatkowe nazwy jako chronione oznaczenia geograficzne Unii w załączniku 10-B i usuwając dwie z tych nazw z załącznika 10-A. Nazwy „Scotch Whisky” i „Polish Cherry” należy też usunąć odpowiednio z załącznika 10-B i załącznika 10-A,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załączniki 10-A i 10-B do Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.”

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK 10-A

WYKAZ NAZW, O OCHRONĘ KTÓRYCH NA TERYTORIUM STRON JAKO OZNACZEŃ GEOGRAFICZNYCH
ZŁOŻONO WNIOSKI

SEKCJA A

Oznaczenia geograficzne Unii

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu ⁽¹⁾
1.	Republika Czeska	Budějovické pivo	Piwo
2.	Republika Czeska	Budějovický měšťanský var	Piwo
3.	Niemcy	Mittelrhein	Wino
4.	Niemcy	Rheinhessen	Wino
5.	Niemcy	Rheingau	Wino
6.	Niemcy	Mosel	Wino
7.	Niemcy	Franken	Wino
8.	Niemcy	Bayerisches Bier	Piwo
9.	Niemcy	Hopfen aus der Hallertau	Inne produkty wymienione w załączniku I do Traktatu (przyprawy itp.) – chmiel
10.	Niemcy	Schwarzwälder Schinken	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)
11.	Niemcy	Bremer Klaben	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze
12.	Grecja	Ρετσίνα Αττικής (Retsina of Attiki)	Wino
13.	Grecja	Σάμος (Samos)	Wino
14.	Hiszpania	Utiel-requena	Wino
15.	Hiszpania	Pacharán Navarro	Alkohol
16.	Hiszpania	Sierra Mágina	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
17.	Hiszpania	Aceite del Baix Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsía	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
18.	Hiszpania	Aceite del Bajo Aragón	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
19.	Hiszpania	Antequera	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
20.	Hiszpania	Priego de Córdoba	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
21.	Hiszpania	Sierra de Cádiz	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
22.	Hiszpania	Sierra de Segura	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
23.	Hiszpania	Sierra de Cazorla	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu ⁽¹⁾
24.	Hiszpania	Siurana	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
25.	Hiszpania	Aceite de Terra Alta / Oli de Terra Alta	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
26.	Hiszpania	Estepa	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
27.	Hiszpania	Guijuelo	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
28.	Hiszpania	Jamón de Teruel	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
29.	Hiszpania	Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – kiełbasa
30.	Hiszpania	Mahón-Menorca	Ser
31.	Hiszpania	Cítricos Valencianos / Citrics Valencians	Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone – cytrusy
32.	Hiszpania	Jijona	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze – nugat
33.	Hiszpania	Turrón de Alicante	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze
34.	Hiszpania	Azafrán de la Mancha	Inne produkty wymienione w załączniku I do Traktatu (przyprawy itp.) – szafran
35.	Francja	Moselle	Wino
36.	Francja	Alsace	Wino
37.	Włochy	Pecorino Sardo	Ser
38.	Włochy	Cappero di Pantelleria	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone
39.	Włochy	Kiwi Latina	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone
40.	Włochy	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone
41.	Włochy	Pesca e nettarina di Romagna	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone
42.	Włochy	Pomodoro di Pachino	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone
43.	Włochy	Dolcetto d'Alba	Wino
44.	Włochy	Campania	Wino
45.	Włochy	Veneto	Wino
46.	Austria	Steirischer Kren	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone
47.	Polska	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass	Alkohol

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu ⁽¹⁾
48.	Portugalia	Bairrada	Wino
49.	Portugalia	Alentejo	Wino
50.	Rumunia	Cotnari	Wino
51.	Rumunia	Cotești	Wino
52.	Rumunia	Panciu	Wino
53.	Rumunia	Recaș	Wino
54.	Rumunia	Odobesti	Wino
55.	Słowacja	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Wino

⁽¹⁾ Zgodnie z klasyfikacją oznaczeń geograficznych objętych rozporządzeniem (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych, podaną w załączniku XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych.

SEKCJA B

Oznaczenia geograficzne Singapuru

ZAŁĄCZNIK 10-B

CHRONIONE OZNACZENIA GEOGRAFICZNE

SEKCJA A

Oznaczenia geograficzne Unii

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu ⁽¹⁾
1.	Cypr	Κουμανδάρια	Wino
2.	Cypr	Ζιβανία / Τζιβανία/ Ζιβάνα / Zivania	Alkohol
3.	Republika Czeska	České pivo	Piwo
4.	Republika Czeska	Českobudějovické pivo	Piwo
5.	Republika Czeska	Žatecký chmel	Inne produkty wymienione w załączniku I do Traktatu (przyprawy itp.) – chmiel
6.	Niemcy	Korn / Kornbrand ⁽²⁾	Alkohol
7.	Niemcy	Münchener Bier	Piwo
8.	Niemcy	Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – kiełbasa
9.	Niemcy	Aachener Printen	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze
10.	Niemcy	Nürnberger Lebkuchen	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze
11.	Niemcy	Lübecker Marzipan	Chleb, ciasto, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu ⁽¹⁾
12.	Dania	Danablu	Ser
13.	Irlandia	Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky	Alkohol
14.	Irlandia	Irish cream	Alkohol
15.	Grecja	Ούζο / Ouzo (?)	Alkohol
16.	Grecja	Ελιά Καλαμάτας / Elia Kalamatas	Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone – oliwki stołowe
17.	Grecja	Μαστίχα Χίου / Masticha Chiou	Naturalne gumy i żywice – guma do żucia
18.	Grecja	Φέτα / Feta	Ser
19.	Hiszpania	Málaga	Wino
20.	Hiszpania	Rioja	Wino
21.	Hiszpania	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez-Xérès-Sherry	Wino
22.	Hiszpania	Manzanilla – Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Wino
23.	Hiszpania	La Mancha	Wino
24.	Hiszpania	Cava	Wino
25.	Hiszpania	Navarra	Wino
26.	Hiszpania	Valencia	Wino
27.	Hiszpania	Somontano	Wino
28.	Hiszpania	Ribera del Duero	Wino
29.	Hiszpania	Penedès	Wino
30.	Hiszpania	Bierzo	Wino
31.	Hiszpania	Empordà	Wino
32.	Hiszpania	Priorat	Wino
33.	Hiszpania	Rueda	Wino
34.	Hiszpania	Rías Baixas	Wino
35.	Hiszpania	Jumilla	Wino
36.	Hiszpania	Toro	Wino
37.	Hiszpania	Valdepeñas	Wino
38.	Hiszpania	Cataluña / Catalunya	Wino
39.	Hiszpania	Alicante	Wino
40.	Hiszpania	Brandy de Jerez	Alkohol
41.	Hiszpania	Baena	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
42.	Hiszpania	Les Garrigues	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu (1)
43.	Hiszpania	Jabugo	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
44.	Hiszpania	Queso Manchego	Ser
45.	Francja	Beaujolais	Wino
46.	Francja	Bordeaux	Wino
47.	Francja	Bourgogne	Wino
48.	Francja	Chablis	Wino
49.	Francja	Champagne	Wino
50.	Francja	Graves	Wino
51.	Francja	Médoc	Wino
52.	Francja	Saint-Emilion	Wino
53.	Francja	Sauternes	Wino
54.	Francja	Haut-Médoc	Wino
55.	Francja	Côtes du Rhône	Wino
56.	Francja	Languedoc / Coteaux du Languedoc	Wino
57.	Francja	Côtes du Roussillon	Wino
58.	Francja	Châteauneuf-du-Pape	Wino
59.	Francja	Côtes de Provence	Wino
60.	Francja	Margaux	Wino
61.	Francja	Touraine	Wino
62.	Francja	Anjou	Wino
63.	Francja	Pays d'Oc	Wino
64.	Francja	Val de Loire	Wino
65.	Francja	Cognac	Alkohol
66.	Francja	Armagnac	Alkohol
67.	Francja	Calvados	Alkohol
68.	Francja	Comté	Ser
69.	Francja	Reblochon/Reblochon de Savoie	Ser
70.	Francja	Roquefort	Ser
71.	Francja	Camembert de Normandie	Ser
72.	Francja	Brie de Meaux	Ser
73.	Francja	Emmental de Savoie	Ser
74.	Francja	Pruneaux d'Agen	Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone – suszone gotowane śliwki
75.	Francja	Huîtres de Marennes Oléron	Świeże ryby, małże i skorupiaki oraz produkty wytwarzane z nich – ostrygi

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu ⁽¹⁾
76.	Francja	Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – kaczki
77.	Francja	Jambon de Bayonne	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
78.	Francja	Huile d'olive de Haute-Provence	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) – oliwa z oliwek
79.	Francja	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Olejki eteryczne – z lawendy
80.	Francja	Saint-Emilion Grand Cru	Wino
81.	Włochy	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Inne produkty wymienione w załączniku I do Traktatu (przyprawy itp.) – sosy
82.	Włochy	Aceto Balsamico di Modena	Inne produkty wymienione w załączniku I do Traktatu (przyprawy itp.) – sosy
83.	Włochy	Cotechino Modena	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)
84.	Włochy	Zampone Modena	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)
85.	Włochy	Bresaola della Valtellina	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)
86.	Włochy	Mortadella Bologna	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)
87.	Włochy	Prosciutto di Parma	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
88.	Włochy	Prosciutto di San Daniele	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
89.	Włochy	Prosciutto Toscano	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
90.	Włochy	Provolone Valpadana	Ser
91.	Włochy	Taleggio	Ser
92.	Włochy	Asiago	Ser
93.	Włochy	Fontina	Ser
94.	Włochy	Gorgonzola	Ser
95.	Włochy	Grana Padano	Ser
96.	Włochy	Mozzarella di Bufala Campana	Ser
97.	Włochy	Parmigiano Reggiano	Ser
98.	Włochy	Pecorino Romano	Ser
99.	Włochy	Pecorino Toscano	Ser
100.	Włochy	Arancia Rossa di Sicilia	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu (1)
101.	Włochy	Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone
102.	Włochy	Grappa	Alkohol
103.	Włochy	Chianti	Wino
104.	Włochy	Marsala	Wino
105.	Włochy	Asti	Wino
106.	Włochy	Barbaresco	Wino
107.	Włochy	Barolo	Wino
108.	Włochy	Acqui / Brachetto d'Acqui	Wino
109.	Włochy	Brunello di Montalcino	Wino
110.	Włochy	Vino nobile di Montepulciano	Wino
111.	Włochy	Bolgheri Sassicaia	Wino
112.	Włochy	Franciacorta	Wino
113.	Włochy	Lambrusco di Sorbara	Wino
114.	Włochy	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Wino
115.	Włochy	Montepulciano d'Abruzzo	Wino
116.	Włochy	Soave	Wino
117.	Włochy	Sicilia	Wino
118.	Włochy	Toscana / Toscana	Wino
119.	Włochy	Conegliano – Prosecco / Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco	Wino
120.	Włochy	Bardolino Superiore	Wino
121.	Austria	Tiroler Speck	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.) – szynka
122.	Węgry	Tokaj / Tokaji	Wino
123.	Węgry	Törkölypálinka	Alkohol
124.	Węgry	Pálinka	Alkohol
125.	Węgry	Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi	Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)
126.	Austria	Jäger tee / Jagertee / Jagatee	Alkohol
127.	Austria	Inländerrum	Alkohol
128.	Polska	Polska Wódka / Polish Vodka	Alkohol
129.	Portugalia	Queijo S. Jorge	Ser

	Państwo członkowskie	Oznaczenie geograficzne	Opis produktu lub klasa produktu ⁽¹⁾
130.	Portugalia	Madeira / Vinho da Madeira / Madère / Vin de Madère / Madeira Wine / Madeira Wein / Madera / Vino di Madera / Madeira Wijn	Wino
131.	Portugalia	Porto / vinho do Porto / Port / Port Wine / vin de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn	Wino
132.	Portugalia	Douro	Wino
133.	Portugalia	Dão	Wino
134.	Portugalia	Vinho Verde	Wino
135.	Rumunia	Dealul Mare	Wino
136.	Rumunia	Murfatlar	Wino
137.	Rumunia	Târnave	Wino
138.	Finlandia	Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland	Alkohol
139.	Finlandia	Suomalainen Marjalikööri / Suomalainen Hedelmälikööri / Finsk Bärlikör / Finsk Frutlikör / Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	Alkohol
140.	Szwecja	Svensk Vodka / Swedish Vodka	Alkohol

⁽¹⁾ Zgodnie z klasyfikacją oznaczeń geograficznych objętych rozporządzeniem (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych, podaną w załączniku XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych.

⁽²⁾ Produkt z Niemiec, Austrii lub Belgii (z części niemieckojęzycznej).

⁽³⁾ Produkt z Grecji lub Cypru.

SEKCJA B

Oznaczenia geograficzne Singapuru”

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)